

Benutzer- **HANDBUCH**

SONIM
XP2.10 SPIRIT
Deutsch


sonim®
BUILT FOR LIFE™

Die in diesem Benutzerhandbuch enthaltenen Informationen beziehen sich auf das Sonim XP2.10 SPIRIT-Modell. Die Inhalte dieses Dokuments werden in der vorliegenden Form zur Verfügung gestellt. Sofern nicht gesetzlich vorgeschrieben, wird die Ware ohne Gewährleistungen jeglicher Art bereitgestellt, weder ausdrücklich noch implizit, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf, die implizierte Gewährleistung der Marktfähigkeit oder der Eignung für einen bestimmten Zweck. Sonim Technologies Ltd. behält sich vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen und Verbesserungen an sämtlichen hier beschriebenen Produkten und Funktionen dieser Produkte vorzunehmen.

Sonim Technologies Ltd. haftet unter keinen Umständen für verlorene Daten, entgangene Gewinne oder für spezielle, beiläufig entstandene, indirekte Schäden oder Folgeschäden jedweder Art.



Einige in diesem Benutzerhandbuch beschriebenen Dienste und Funktionen werden eventuell nicht von allen Netzen unterstützt, wie zum Beispiel der internationale Notruf 112. Bitte kontaktieren Sie Ihren Netzbetreiber oder Dienstanbieter für Einzelheiten zur Verwendung bestimmter Dienste/Funktionen.



Die Verfügbarkeit einiger Produkte kann je nach Region variieren. Bitte wenden Sie sich an einen Sonim XP2.10 SPIRIT-Fachhändler in Ihrer Nähe.



Dieses Gerät kann Produkte, Technologien oder Software enthalten, die den Gesetzen und Vorschriften der Vereinigten Staaten von Amerika oder anderen Ländern zur Exportkontrolle unterliegen. Eine Verbreitung, die nicht dem Gesetz entspricht, ist untersagt. Halten Sie sich bei der Nutzung der Funktionen dieses Geräts an alle gesetzlichen Vorschriften und wahren Sie die Privatsphäre und gesetzmäßigen Rechte Dritter.



Bitte lesen Sie die Kapitel „Wichtige Sicherheitshinweise“ und „Eingeschränkte Gewährleistung“ vor der Nutzung des Telefons sorgfältig durch.

Entsorgen elektrischer und elektronischer Altgeräte



Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern gibt an, dass dieses Produkt sowie alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Erweiterungen in den Ländern der Europäischen Union nicht als unsortierter Abfall entsorgt werden können, sondern separat entsorgt werden müssen.

Entsorgen des Akkus



Bitte befolgen Sie die lokalen Richtlinien zur Entsorgung von Batterien. Der Akku darf nicht über den Hausabfall entsorgt werden. Nutzen Sie nach Möglichkeit eine Rücknahmestelle für Batterien und Akkus.

Allgemeine Informationen-----6

- Netzdienste
- Supportinformationen von Sonim
- Hinweise zum Handbuch

Sicherheitshinweise-----8

- Akkuleistung
- Akkuaustausch
- Vermeiden eines Kurzschlusses
- Vermeiden hoher Temperaturen
- Akkuentorgung
- Persönliche medizinische Geräte
- Sicherheit von Kindern
- Notrufe
- SAR-Zertifizierung

Erste Schritte-----13

- Verwenden des Akkus
- Einsetzen des Akkus
- Entfernen des Akkus
- Laden des Akkus
- Akkuwarnung bei einem niedrigen Akkuladestand
- Die SIM-Karte
- Einsetzen der SIM-Karte/Speicherkarte
- Entnehmen der SIM-Karte/Speicherkarte
- Hauptbildschirm
- Schnell Tasten im Hauptbildschirm
- Wichtige Einstellungen
- Tastaturfunktionen

Ihr Sonim XP2.10 SPIRIT-Telefon-----25

- Ihr Sonim XP2.10 SPIRIT-Telefon
- Hauptmenü
- Anzeigen des Hauptbildschirms
- Wichtige Funktionen ohne SIM-Karte

Telefoneinstellungen-----29

- Hauptmenü
- Allgemeine Einstellungen
- Telefonprofile
- Displayeinstellungen
- Energieoptionen

- Sicherheitseinstellungen
- Netzeinstellungen
- Datenprofile
- Einstellungen zurücksetzen
- Alle löschen

Telefonieren-----34

- Telefonieren
- Wählen einer Nummer
- Wählen einer internationalen Nummer
- Wählen einer Nummer aus der Kontaktliste
- Wählen einer Nummer über die Rufliste
- Verwalten der Rufliste
- Fester Rufnummernkreis
- Schnellwahl
- Annehmen/Ablehnen eines Anrufs
- Annehmen mit beliebiger Taste
- Rufweiterleitung
- Die Optionen zur Rufweiterleitung sind unten aufgeführt:
- Anrufsperr
- Anklopfen
- Anrufer-ID
- Automatische Wahlwiederholung
- Automatische Anrufannahme über das Headset
- Weitere Anrufeinstellungen

Verwalten von Kontakten-----38

- Verwalten von Kontakten
- Hinzufügen eines neuen Kontakts
- Wählen einer Nummer aus der Kontaktliste
- Eine Nachricht über „Kontakte“ versenden
- Hinzufügen einer neuen Gruppe
- Hinzufügen eines neuen Kontaktes zur Gruppe
- Gruppeneinstellungen
- Weitere Nummern
- Standardkontaktliste
- Kontakte schicken
- Kontakte löschen
- Kopieren oder Verschieben von Nummern zwischen
- Telefon und SIM-Karte
- Suchen von Kontakten

Nachrichten
 Texteingabemodus
 Verwalten von SMS-Nachrichten
 Verwalten von MMS-Nachrichten
 Verwalten von E-Mails
 Verwalten von Entwürfen
 Verwalten von gesendeten Nachrichten
 Eine Nachricht über Kontakte versenden
 Anrufen oder Speichern einer Nummer, die in einer
 empfangenen Nachricht eingebettet ist
 Anzeigen des SMS-Speichers
 Mailbox

Internetbrowser ————— 49

Internetbrowser

Java ————— 50

Java
 Vorinstallierte Java-Anwendungen
 Hilfe zu Java
 Installieren einer Java-Anwendung von der SD-Karte

Extras ————— 51

Extras
 Alarm
 Rechner
 Notizen
 Aufgaben
 Weltzeituhr
 Stoppuhr
 Countdown-Timer
 Währungsrechner
 SIM-Toolkit
 Stimmrekorder

Verwalten des Kalenders ————— 54

Kalender

Verwalten von Verbindungen ————— 55

Verwalten von Verbindungen
 Bluetooth
 Paketdatenverbindung

PC-Synchronisation
 USB-Funktion

Media-Player ————— 58

Media-Player
 FM-Radio

Kamera ————— 60

Kamera
 Kameraoptionen

Blitzlicht ————— 61

Blitzlicht

Speicherkarte ————— 62

Speicherkarte
 Einsetzen der Speicherkarte ins Telefon
 Verwalten der Speicherkarte

Verwalten Ihrer Dateien ————— 64

Verwalten Ihrer Dateien

Endbenutzer-Lizenzvertrag ————— 65

3 Jahre uneingeschränkte Gewährleistung
 Unsere Gewährleistung
 Leistung
 Telefonischer Kundendienst
 Bedingungen

FCC ————— 68

FCC-Aussage

Konformitätserklärung ————— 69

Konformitätserklärung

Index ————— 70

 **Unbedingte**
3 Jahre Garantie

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb des Mobiltelefons Sonim XP2.10 SPIRIT™ von Sonim. Beim Sonim XP2.10 SPIRIT von Sonim handelt es sich um ein Telefon mit GSM/GPRS/EDGE-Triband-Funktion (900/1800/1900 MHz) und 3G/WCDMA-Singleband-Funktion (2100 MHz). Es verfügt über eine intuitive Benutzeroberfläche mit zahlreichen Funktionen und bietet Ihnen die Möglichkeit, die verfügbaren Funktionen optimal zu nutzen.

Netzdienste

Hierbei handelt es sich um zusätzliche Dienste, auf die Sie über Ihren Netzanbieter zugreifen können. Um die Dienste optimal zu nutzen, abonnieren Sie sie bei Ihrem Dienstanbieter, der Ihnen Anweisungen zur Verwendung bereitstellt.

Supportinformationen von Sonim

Weitere Produkt- und Supportinformationen finden Sie unter www.sonimtech.com.

Hinweise zum Handbuch

Machen Sie sich mit der in diesem Handbuch verwendeten Terminologie und den Symbolen vertraut, um das Mobiltelefon optimal zu nutzen.

DRÜCKEN

Bedeutet, dass eine Taste gedrückt und direkt wieder losgelassen wird. „Drücken Sie 2“ heißt beispielsweise, dass Sie die mit der Ziffer „2“ und den Buchstaben „ABC“ beschriftete Taste drücken sollen.

AUSWÄHLEN

Bedeutet, dass entweder die linke oder die rechte Auswahltaste gedrückt werden soll, um den im unteren Bildschirmbereich angezeigten Befehl auszuführen. Über die mittlere Navigationstaste kann ebenfalls das Menü ausgewählt werden. Wenn in diesem Handbuch z. B. Folgendes steht: Wählen Sie **Menü > Nachrichten > SMS**, dann müssen Sie die mittlere oder linke Auswahltaste drücken (abhängig vom Menü), um das Menü auszuwählen, einen Bildlauf zu „Nachrichten“ durchführen und die mittlere Auswahltaste drücken, einen Bildlauf zu „SMS“ durchführen und erneut die mittlere Auswahltaste drücken. Zum Auswählen von „Ende“ drücken Sie die rechte Auswahltaste.

GEDRÜCKT HALTEN

Bezeichnet das Drücken und Halten einer Taste für einige Sekunden, bevor die Taste losgelassen wird. Dieser Vorgang wird typischerweise zum Ein- bzw. Ausschalten des Telefons verwendet, oder wenn über Schnellasten auf bestimmte Funktionen zugegriffen wird. Beispiel: Sie können die Taste 1 gedrückt halten, um auf die Mailbox zuzugreifen.

MENÜOPTIONEN

Diese Optionen werden im unteren Bildschirmbereich angezeigt. Über die Auswahlstasten werden die angezeigten Optionen ausgeführt.

WÄHLEN SIE „MENÜ“

Bedeutet, dass die **linke Auswahlstaste** gedrückt wird, um die Option **Menü** auszuwählen, oder dass die Menütaste (Mitte) gedrückt wird. Das Ergebnis ist hierbei dasselbe.

EIN MENÜELEMENT MIT DREI NACHGESTELLTEN PUNKTEN (...)

Weist auf weitere verfügbare Optionen hin, von denen lediglich eine im Handbuch genannt wird.



Dieses Symbol kennzeichnet einen Hinweis.

Häufig in Menüelementen verwendete Optionen

Die folgenden Aktionen stehen häufig in verschiedenen Menüelementen zur Auswahl:

ENDE

Über diese Option kehren Sie zum vorherigen Bildschirm zurück. Sie wird über die rechte Auswahlstaste ausgeführt.

LÖSCHEN

Mit dieser Option werden Daten zeichenweise entfernt. Führen Sie diese Funktion über die rechte Auswahlstaste aus.

OK

Mit dieser Option bestätigen Sie eine Aktion. Führen Sie diese Funktion über die linke Auswahlstaste oder die Menütaste aus.

Bitte lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise vor der Nutzung des Telefons sorgfältig durch. Diese Richtlinien bieten Informationen zum sicheren Umgang mit dem Telefon entsprechend der gesetzlichen Bestimmungen zur Verwendung von Mobiltelefonen.



Benutzen Sie das Telefon nicht an Tankstellen. Beachten Sie Gebote und Verbote bei der Verwendung von Mobilfunkgeräten an Tankstellen, in der Nähe von Chemikalien und in Sprenggebieten.



Elektrische Interferenzen können zu Störungen führen, die die Leistungsfähigkeit des Telefons beeinträchtigen. Beachten Sie Gebote und Verbote in Krankenhäusern und in der Nähe von medizinischen Geräten.



Schalten Sie das Mobiltelefon im Flugzeug aus. Mobiltelefone können in Flugzeugen gefährliche Störungen verursachen. Im Flugzeug kann das Mobiltelefon im Flugzeugmodus verwendet werden.



Setzen Sie den Akku keinen hohen Temperaturen aus (höher als 60°C).



Beachten Sie die vor Ort geltende Straßenverkehrsordnung. Halten oder verwenden Sie das Telefon nicht beim Fahren, sondern halten Sie vorher an einer sicheren Stelle an. Sprechen Sie beim Fahren nicht in ein Freisprechmikrofon.



Vermeiden Sie die Verwendung des Telefons in der Nähe von persönlichen medizinischen Geräten wie Herzschrittmachern und Hörgeräten.



Verwenden Sie nur für Sonim XP2.10 SPIRIT zugelassenes Zubehör und zugelassene Akkus zum Laden des Telefons, um Schäden am Telefon zu vermeiden.



Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern gibt an, dass dieses Produkt sowie alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Erweiterungen in den Ländern der Europäischen Union nicht als unsortierter Abfall entsorgt werden können, sondern separat entsorgt werden müssen.





Die Installation und Reparatur dieses Mobiltelefons darf nur durch Fachpersonal erfolgen.



Das Sonim XP2.10 SPIRIT ist wasserdicht und kann für 30 Minuten bis zu einem Meter unter Wasser getaucht werden. In tieferem Gewässer, während des Ladevorgangs oder bei geöffneter oder beschädigter Buchsenabdeckung an der Unterseite des Telefons ist es jedoch nicht wasserdicht.

- Um das Telefon wasserdicht zu halten, stellen Sie sicher, dass die Buchsenabdeckung auf der Unterseite nach jedem Ladevorgang oder nach Verwendung eines verkabelten Headsets wieder fest angebracht wird
- Auf der Buchsenabdeckung können sich Wassertropfen bilden, wenn sie kurz nach dem Eintauchen geöffnet wird. Dies ist kein Anzeichen für ein Leck. Die Buchsenabdeckung ist versiegelt und wasserdicht.
- Wassertropfen können unter der Anzeigeabdeckung kondensieren, wenn das Telefon in sehr kaltes Wasser getaucht wird. Dies ist kein Anzeichen für ein Leck. Die Tropfen verschwinden bei Zimmertemperatur.

Das Sonim XP2.10 SPIRIT ist staubabweisend, robust und stoßfest. Es ist jedoch nicht staubdicht oder unzerbrechlich, wenn es kräftigen Stößen ausgesetzt ist. Um das beste Ergebnis und eine maximale Lebensdauer des Produkts zu erzielen, sollten Sie das Sonim XP2.10 SPIRIT vor Salzwasser, Staub und harten Stößen schützen.



Stellen Sie Sicherungskopien von wichtigen im Telefon gespeicherten Informationen her, oder fertigen Sie Abschriften davon an.

Akkuleistung

Das Gerät wird mit einem Akku betrieben. Verwenden Sie den Akku nur für den dafür vorgesehenen Zweck. Verwenden Sie niemals beschädigte Ladegeräte oder Akkus. Bei einem vollständig entladenen Akku kann es einige Minuten dauern, bis die Ladeanzeige auf dem Display eingeblendet wird oder Anrufe getätigt werden können. Die maximale Leistungsfähigkeit eines neuen Akkus wird nur dann erreicht, wenn der Akku zwei- oder dreimal vollständig geladen und entladen wurde. Der Akku kann Hunderte Male geladen und entladen werden, nutzt sich aber im Laufe der Zeit ab. Trennen Sie nach dem Ladevorgang das Ladegerät von der Steckdose und dem Gerät. Lassen Sie den vollständig geladenen Akku nicht mit einem Ladegerät verbunden, da das Überladen die Lebensdauer des Akkus verkürzt. Bei Nichtgebrauch entlädt sich ein vollständig geladener Akku mit der Zeit.

Akkuaustausch

Wenn die Sprech- und Standby-Zeiten deutlich kürzer werden, ersetzen Sie den Akku durch einen Original-Sonim XP2.10-Akku. Wird der Austauschakku zum ersten Mal eingesetzt oder wurde der Akku über einen längeren Zeitraum nicht verwendet, müssen Sie das Ladegerät möglicherweise nach dem ersten Anschließen trennen und erneut anschließen, um den Ladevorgang zu starten.

Vermeiden eines Kurzschlusses

Schließen Sie den Akku nicht kurz. Ein unbeabsichtigter Kurzschluss kann auftreten, wenn durch einen metallischen Gegenstand wie z. B. ein Geldstück oder ein Stift der Plus- (+) und Minuspol (-) des Akkus direkt miteinander verbunden werden. (Die Pole sehen aus wie Metallstreifen auf dem Akku.) Dies kann passieren, wenn Sie beispielsweise einen Ersatzakku in Ihrer Tasche oder Ihrem Portemonnaie aufbewahren. Durch Kurzschließen

der Pole können der Akku oder der verbindende Gegenstand beschädigt werden.

Vermeiden hoher Temperaturen

Wenn der Akku an warmen oder kalten Orten belassen wird, wie z. B. in einem geschlossenen Auto bei sommerlichen oder winterlichen Bedingungen, verkürzt sich die Kapazität und Lebensdauer des Akkus. Um die beste Leistungsfähigkeit zu gewährleisten, sollten Sie versuchen, den Akku bei Temperaturen zwischen 15°C und 25°C aufzubewahren. Ein Gerät mit einem warmen oder kalten Akku funktioniert möglicherweise vorübergehend nicht, selbst wenn der Akku vollständig geladen ist. Die Akkuleistung ist insbesondere bei Temperaturen deutlich unter dem Gefrierpunkt eingeschränkt.

Akkuentorgung

Werfen Sie Akkus nicht ins Feuer, da sonst Explosionsgefahr besteht. Akkus können auch dann explodieren, wenn Sie beschädigt sind. Entsorgen Sie Akkus den lokalen gesetzlichen Bestimmungen entsprechend. Entsorgen Sie sie nicht mit dem Hausmüll. Zellen und Akkus dürfen nicht zerlegt, geöffnet oder zerkleinert werden. Vermeiden Sie den Haut- und Augenkontakt mit einem auslaufenden Akku. Bei Verletzungen durch die auslaufende Flüssigkeit muss sofort ein Arzt aufgesucht werden.

Persönliche medizinische Geräte

Der Betrieb von Mobiltelefonen kann die Funktionsweise von Herzschrittmachern und anderen implantierten Geräten beeinflussen. Bewahren Sie das Mobiltelefon bitte nicht in unmittelbarer Nähe des Herzschrittmachers auf, z. B. in Ihrer Brusttasche. Halten Sie das Gerät beim Telefonieren an das dem Herzschrittmacher entferntere

Ohr. Es wird empfohlen, einen Mindestabstand von 15 cm zwischen dem Mobiltelefon und dem Herzschrittmacher einzuhalten, um eventuelle Störungen des Herzschrittmachers zu vermeiden. Wenn Sie eine Störung vermuten, schalten Sie das Mobiltelefon umgehend aus. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Kardiologen. Bei Fragen zu anderen medizinischen Geräten wenden Sie sich an Ihren Arzt und den Gerätehersteller. Beachten Sie Anweisungen zum Ausschalten des Geräts oder Deaktivieren der RF-Übertragungsfunktion, besonders in Krankenhäusern und Flugzeugen. Die dort eingesetzten Geräte könnten auf Funkwellen, die Ihr Gerät aussenden, empfindlich reagieren und in ihrer Funktion beeinträchtigt werden. Beachten Sie ebenso Einschränkungen an Tankstellen oder anderen Orten mit erhöhter Brandgefahr sowie in der Nähe von Geräten, wo Explosionen durch elektrische Impulse ausgelöst werden können.

Sicherheit von Kindern

Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Mobiltelefon oder dem Zubehör zu spielen. Halten Sie die Geräte außerhalb ihrer Reichweite. Kinder können sich selbst oder andere dabei verletzen, oder unbeabsichtigt das Mobiltelefon oder das Zubehör beschädigen. Das Mobiltelefon und sein Zubehör können abnehmbare Kleinteile enthalten, die bei Verschlucken zur Erstickung führen können.

Notrufe

Mobiltelefone arbeiten mit Funksignalen, daher kann der Verbindungsaufbau unter Umständen nicht immer gewährleistet werden. Aus diesem Grund sollten Sie sich nicht ausschließlich auf ein Mobiltelefon verlassen, wenn es um lebenswichtige Kommunikation (z. B. medizinische Notfälle) geht. Notrufe können nicht in allen Bereichen, in allen Mobilfunknetzen oder bei Verwendung bestimmter Netzdienste und/oder Mobiltelefonfunktionen getätigt werden. Wenden Sie sich an Ihren Dienstanbieter vor Ort.

SAR-Zertifizierung

Sonim XP2.10 SPIRIT wurde gemäß den Regierungsvorschriften zur Belastung durch Funkwellen zertifiziert.

Bei der Kommunikation über das drahtlose Netzwerk gibt das Mobiltelefon Radiowellen mit niedriger Frequenz ab (auch bekannt als Radiofrequenzenergie oder RF). Die Specific Absorption Rate (spezifische Absorptionsrate) oder SAR ist die Einheit, in der die vom Körper während der Nutzung des Telefons absorbierte RF-Energie in Watt/Kilogramm (W/kg) gemessen wird.

Weltweit haben Regierungen internationalen Sicherheitsrichtlinien zugestimmt, die von wissenschaftlichen Organisationen, wie z. B. der ICNIRP (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection) und dem IEEE (The Institute of Electrical and Electronics Engineers Inc.), anhand von periodisch durchgeführten Erhebungen wissenschaftlicher Studien erstellt wurden. Durch diese Richtlinien wird die zulässige Grenze der Funkwellenbelastung für die allgemeine Bevölkerung festgelegt.

SAR-Tests werden entsprechend standardisierter Methoden für telefonische Übertragung auf höchstem, zertifiziertem Niveau in allen üblichen Frequenzbändern durchgeführt.

SAR-Dateninformationen für Einwohner der Länder, die der durch die International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) empfohlenen SAR-Höchstgrenze zugestimmt haben. Zum Beispiel die Europäische Union, Japan, Brasilien und Neuseeland.

Die von der International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) festgelegte Höchstgrenze beträgt für 10 g Gewebe 2,0 (W/kg).

SAR-Dateninformation für Einwohner der Vereinigten Staaten und Kanada.

In den Vereinigten Staaten und in Kanada beträgt die SAR-Höchstgrenze für Mobiltelefone, die von der Bevölkerung verwendet werden, für 10 g Gewebe 1.6 Watt/Kilogramm. Der Standard beinhaltet einen Sicherheitsbereich, um zusätzlichen Schutz für die Bevölkerung zu gewährleisten und um jegliche Abweichung in den Messungen nachweisen zu können.

Bevor ein Telefonmodell in den USA auf dem Markt erscheint, muss es durch die Federal Communications Commission (FCC) getestet und zertifiziert werden. Es darf die von der Regierung beschlossenen Höchstwerte einer zulässigen Belastungsgrenze nicht überschreiten. Die Tests werden an Stellen und Orten durchgeführt (am Ohr und unmittelbar am Körper), die von der FCC für jedes Modell vorgeschrieben werden. Die FCC hat eine Garantie für die Ausstattung des Sonim XP2.10 SPIRIT gegeben, die sämtlichen SAR-Levels, gemäß den Belastungsrichtlinien der FCC RF, entsprechen. Obwohl es möglicherweise Unterschiede zwischen den SAR-Levels verschiedener Telefone gibt, entsprechen sämtliche Mobiltelefone, die die Garantie für die Ausstattung durch die FCC erhalten haben, den Belastungsrichtlinien der Regierung.

Der höchste SAR-Wert für das Sonim XP2.10 SPIRIT, der von Sonim getestet wurde, liegt bei:

- 0.681 W/kg (1 g) am Ohr.
- Unmittelbar am Körper bei 0.204 W/kg (1 g) und 0.318 W/kg (1 g) bei Datenübertragung.

Beim Betrieb des Telefons am Körper werden die Belastungsrichtlinien der FCC RF eingehalten, vorausgesetzt, dass das Telefon mit nicht metallischem Zubehör mindestens 1.5 cm vom Körper entfernt gehalten wird oder mit dem für dieses Telefon vorgesehene Sonim-Original-

zubehör verwendet und am Körper getragen wird. Bei Verwendung von anderem Zubehör kann eine Einhaltung der Belastungsrichtlinien der FCC RF nicht gewährleistet werden.

Verwenden des Akkus

- Verwenden Sie ausschließlich Sonim XP2.10 SPIRIT-zertifizierte Akkus für dieses Telefonmodell.
- Bei Verwendung anderer Akkus können die Gewährleistungsansprüche für dieses Gerät erlöschen und Schäden verursacht werden.
- Es empfiehlt sich, den Akku vor extremer Temperatur und Feuchtigkeit zu schützen.
- Bewahren Sie den Akku nicht in Reichweite von Kindern auf.

Einsetzen des Akkus

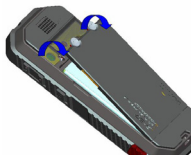
1 Abdeckung öffnen

Um die Akkufachabdeckung zu öffnen, drehen Sie die Schrauben der Akkufachabdeckung gegen den Uhrzeigersinn. Zum Entfernen der Schrauben können Sie den bereitgestellten Schraubendreher einsetzen.



2 Abdeckung anheben

Heben Sie die Abdeckung auf der Telefonrückseite von beiden Seiten an, um das Akkufach freizugeben.



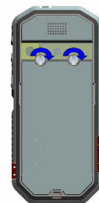
3 Akku einlegen

Legen Sie den Akku bündig in das Akkufach ein, sodass die drei Metallkontakte oben am Akku an den Metallkontakten im Akkufach anliegen.



4 Abdeckung schließen

Schließen Sie die Abdeckung des Akkufachs. Drehen Sie die Schrauben des Akkufachs im Uhrzeigersinn. Zum Entfernen der Schrauben können Sie den bereitgestellten Schraubendreher einsetzen.



Entfernen des Akkus

Befolgen Sie die Schritte 1 und 2 unter „Einsetzen des Akkus“ auf Seite 13

Zum Entnehmen des Akkus entfernen Sie die Abdeckung auf der Telefonrückseite, und heben Sie das obere Ende des Akkus an.

Der Akku kann jetzt entnommen werden. Befolgen Sie Schritt 4 unter „Einsetzen des Akkus“ auf Seite 13, um die Abdeckung zu schließen.

Laden des Akkus

Der im Lieferumfang des Mobiltelefons enthaltene Akku ist nicht vollständig geladen. Es wird empfohlen, das Mobiltelefon vor der ersten Inbetriebnahme vollständig zu laden.

1 Ladegerät anschließen

Stecken Sie den Netzstecker des Ladegeräts in eine Steckdose.

2 Verbindung zum Telefon herstellen

Führen Sie den (Micro-)USB-Stecker des Ladegeräts in den Anschluss an der linken Seite des Telefons ein.



3 Animiertes Ladesymbol

Wenn der Akku bei ausgeschaltetem Gerät geladen wird, wird lediglich das animierte Akkusymbol im Display angezeigt.

4 Ladesymbol

Wenn der Akku bei eingeschaltetem Gerät geladen wird, blinken und bewegen sich die Balken der Akkuladestandsanzeige (auf dem Hauptbildschirm sichtbar) und zeigen so den Ladevorgang des Akkus an. Bei vollständig geladenem Akku hört die Statusanzeige auf zu blinken. Sie können dann das Ladegerät vom Telefon trennen.

5 Ladevorgang

Hat der Ladevorgang begonnen, kann dieser nur durch das Trennen der Stromzufuhr zum Ladegerät unterbrochen werden.

VORSICHT: Wenn ein Akku verwendet wird, der nicht für das Sonim XP2.10 SPIRIT zertifiziert ist, besteht Explosionsgefahr während des Ladevorgangs.

Akkuwarnung bei einem niedrigen Akkuladestand

Bei einem niedrigen Akkuladestand ertönt ein Warnsignal. Das Warnsignal ist standardmäßig für alle Profile aktiviert. Zum Deaktivieren der Akkuwarnung wählen Sie **Menü > Einstellungen > Telefonprofile > wählen Sie das entsprechende Profil > Menü > Telefonprofil ändern > Signalton für schwache Batterie > Aus.**

Die SIM-Karte

Erwerben Sie von Ihrem Mobilfunkanbieter eine SIM-Karte. Ihre Telefonnummer und Benutzerregistrierungsinformationen bleiben stets dieselben.

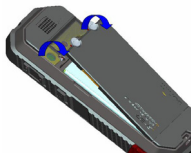
Kontaktieren Sie bei 3G- und Datendienst-Abonnements Ihren Dienstanbieter/Mobilfunkanbieter.

1 Telefon ausschalten

Vergewissern Sie sich, dass das Telefon ausgeschaltet ist.

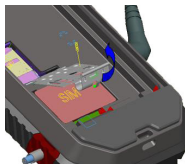
2 Abdeckung anheben

Entfernen Sie die Akkuabdeckung, und entnehmen Sie den Akku. Anleitungen hierzu finden Sie unter „Einsetzen des Akkus“ auf Seite 13.



3 SIM-Karte einsetzen

Öffnen Sie den SIM-Kartenhalter und setzen Sie die SIM-Karte in das dafür vorgesehene Fach und schließen Sie den Halter.



4 Speicherkarte einsetzen

Öffnen Sie den Speicherkartenhalter und setzen Sie die Speicherkarte in das dafür vorgesehene Fach und schließen Sie den Halter.



5 Abdeckung schließen

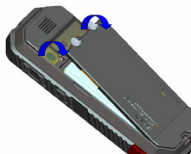
Setzen Sie den Akku und die Abdeckung wieder ein. Drehen Sie den Verschluss der Akkuabdeckung im Uhrzeigersinn, um diese zu verriegeln.

1 Telefon ausschalten

Schalten Sie das Telefon aus.

2 Abdeckung anheben

Entfernen Sie die Akkuabdeckung, und entnehmen Sie den Akku. Anleitungen hierzu finden Sie unter „**Einsetzen des Akkus**“ auf Seite 13.



3 SIM-Karte/Speicherkarte entfernen

Entfernen Sie die SIM-Karte/Speicherkarte, indem Sie sie nach unten aus dem Fach herauschieben.



4 Abdeckung schließen

Setzen Sie den Akku und die Abdeckung wieder ein.

AUFBAU DES SONIM XP2.10 SPIRIT

Die Tastatur des Sonim XP2.10 SPIRIT verfügt über neun Funktionstasten sowie zwölf alphanumerische Tasten. Die linke Seite des Telefons weist zwei Tasten auf, und die rechte Seite des Telefons drei.



AUFBAU DES SONIM XP2.10 SPIRIT



Sonim XP2.10 SPIRIT-Tastatur

Die folgende Abbildung zeigt verschiedene Tasten im Telefontastenfeld. Zahlentasten und Pfeiltasten können als Schnell Tasten konfiguriert werden. Die Abbildung zeigt die Standardschnell Tasten.



Die alphanumerischen Tasten umfassen die Ziffern von eins bis null, das Alphabet von A bis Z sowie die Tasten [*] und [#]. Durch Drücken der entsprechenden Taste können Zahlen oder Buchstaben eingegeben werden. Wählen Sie den geeigneten Texteingabemodus, um diese Tasten effizient einzusetzen.

Hauptbildschirm

Im Standby-Modus werden einige Informationen angezeigt, z. B. Name des Dienstanbieters, Datum und Uhrzeit, Akkuladestatus sowie GPRS-Verbindung. Bei Aktivierung der entsprechenden Funktion können weitere Angaben wie Wecker, Rufumleitung usw. angezeigt werden. Mit vollständig geladenem Akku kann das Gerät bis zu 200 Stunden lang im Standby-Modus bleiben.



Schnelltasten im Hauptbildschirm

Die folgenden Schnelltasten sind vom Hauptbildschirm aus zugänglich:

Taste	Aufgerufene Funktion
Menütaste	Hauptmenü
Linke Auswahltaste	Kalender
Rechte Auswahltaste	Kontakte
Anruf-/Rufannahme-/Senden-Taste	Liste ausgehender Anrufe
Obere Navigationstaste	Hauptbildschirmschnell-tasten
Untere Navigationstaste	Hauptbildschirmschnell-tasten
Rechte Navigationstaste	Posteingang
Linke Navigationstaste	Musik-Player

20



Bei den vier Funktionen, die über die Navigationstasten aufgerufen werden können, handelt es sich um die Werkseinstellung, die jedoch verändert werden kann. Wählen Sie hierzu **Menü > Einstellungen > Telefon > Schnelltasten**. Wählen Sie die Navigationstaste aus und wählen Sie entsprechende Schnelltaste.

Wichtige Einstellungen

Auf dem eingeschalteten Telefon wird der Name des Diensteanbieters angezeigt.

Sicherheitseinstellungen

Mit einem PIN-Code können Sie Ihr Telefon vor der Nutzung durch Unbefugte schützen. Die PIN ist vom Betreiber abhängig.

1. Wählen Sie **Menü > Einstellungen > Sicherheit > PIN aktivieren > Aktivieren**. Geben Sie die PIN ein. Wählen Sie **OK**. Nach dem Festlegen dieser Einstellung wird der PIN-Code bei jedem Einschalten des Telefons abgefragt. Wenn Sie einen falschen PIN-Code eingeben, erhalten Sie keinen Zugriff auf das Telefon.
2. Zum Ändern des PIN-Codes wählen Sie **Menü > Einstellungen > Sicherheit > PIN ändern**. Sie können die Codes für PIN und PIN2 ändern. Nähere Details erfahren Sie von Ihrem Diensteanbieter.

Schutz der Privatsphäre

Im Privacyguard-Modus sind Rufliste, Kontakte, Nachrichten und Schnellwahl nur bei Eingabe eines Kennworts zugänglich.

Zum Eingeben des Safeguard-Kennworts wählen Sie **Menü > Einstellungen > Sicherheit > Privacyguard**. Wählen Sie „Geschützte Elemente“ und geben Sie das Kennwort ein. Nach Eingabe des Kennworts wird der Bildschirm **Geschützte Elemente** angezeigt. Wählen Sie die zu schützenden Funktionen aus, und wählen Sie anschließend **OK**.

Das Standardkennwort für den Privacyguard-Modus lautet **1234**.

Telefon Schloss-Modus

Im Telefonschloss-Modus kann das Telefon nur durch Eingabe eines Kennworts entsperrt werden.

Zum Eingeben des Telefonschloss-Kennworts wählen Sie **Menü > Einstellungen > Sicherheit > Telefonschloss**. Geben Sie das Kennwort ein. Wählen Sie **OK**.

Das Standardkennwort für das Telefonschloss lautet **1234**.



Zum Ändern des Safeguard- oder Telefonschloss-Kennworts wählen Sie **Menü > Einstellungen > Sicherheit > Sicherheitscode ändern**. Geben Sie das Kennwort ein. Wählen Sie **OK**. Geben Sie das neue Kennwort ein. Wählen Sie **OK**. Geben Sie das neue Kennwort erneut ein. Wählen Sie **OK**.

Auto Tastensperre

Um die Tastatur zu sperren, wählen Sie **Menü > Einstellungen > Telefon > Auto Tastensperre**. Sie haben die Möglichkeit, diese Funktion durch Zeiteinstellung ein- oder auszuschalten. ²¹

Alternativ dazu können Sie auch die „*“-Taste gedrückt halten, um die Tastatur zu sperren. Drücken Sie * > **OK** zum Entsperren.

Datum und Uhrzeit

Zum Einstellen von Datum und Uhrzeit wählen Sie **Menü > Einstellungen > Telefon > Datum und Uhrzeit**.





Besprechungsmodus




Im Besprechungsmodus ertönen keine Signale für Anrufe, Organizer, SMS oder Akkustatus.





Wählen Sie **Menü > Einstellungen > Telefonprofile > Besprechungsmodus** ODER halten Sie die # Taste gedrückt.

Tastaturfunktionen

In der folgenden Tabelle sind die verschiedenen Tasten mit den entsprechenden Funktionen aufgelistet:

Taste	Funktionen
 ANRUF BEENDEN	<ul style="list-style-type: none">• Drücken Sie die Taste, um einen Anruf (GSM) zu beenden.• Drücken Sie die Taste im Menü- oder Bearbeitungsmodus, um zum Standby-Modus zurückzukehren.• Drücken Sie die Taste, um einen eingehenden Anruf abzulehnen.
 ANRUF-/RUFANNAHME-/SENDEN-TASTE	<ul style="list-style-type: none">• Drücken Sie die Taste, um einen eingehenden Anruf anzunehmen.• Nach der Eingabe einer Telefonnummer drücken Sie die Taste, um anzurufen.• Drücken Sie die Taste im Standby-Modus, um auf die Liste ausgehender Anrufe zuzugreifen.
 LINKE/RECHTE AUSWAHLTASTE	<p>Diese Tasten befinden sich direkt unterhalb des Displays.</p> <ul style="list-style-type: none">• Drücken Sie die linke bzw. rechte Auswahltaste, um die unten im Bildschirm angezeigte Funktion auszuwählen. Entsprechend der verschiedenen Programmdefinitionen variieren die angezeigten Funktionen.• Drücken Sie die linke Auswahltaste, um im Standby-Modus auf den Kalender zuzugreifen.• Drücken Sie die rechte Auswahltaste, um im Standby-Modus auf Kontakte zuzugreifen.
 MENÜTASTE (MITTE)	<p>Die Taste befindet sich in der Mitte der Navigationstasten.</p> <ul style="list-style-type: none">• Drücken Sie die Taste im Standby-Modus, um das Hauptmenü zu öffnen.• Drücken Sie die Taste, um ein Kontrollkästchen zu aktivieren bzw. zu deaktivieren.• Drücken Sie die Taste, um mit OK zu bestätigen.

Taste	Funktionen
 <p data-bbox="67 389 260 415">NAVIGATIONSTASTEN</p>	<p data-bbox="417 106 1257 200">Diese Tastengruppe ist von der linken und der rechten Auswahl Taste, der Ein-/Aus- und der Rufannahme-Taste umgeben. Die Pfeile auf diesen Tasten geben die Richtung an, in der Sie die auf dem Bildschirm angezeigten Informationen durchlaufen können.</p> <p data-bbox="417 220 491 246">AUF/AB</p> <p data-bbox="417 275 1254 324">Drücken Sie die Taste, um den Cursor im Text-Editor nach oben oder unten zu bewegen.</p> <ul data-bbox="417 324 1321 446" style="list-style-type: none"> • Drücken Sie die Taste, um die Zielzeichen pro Seite im Text-Editor anzuzeigen. • Drücken Sie die Taste, um in Menüs/Listen auf derselben Ebene zu navigieren. • Drücken Sie die Taste, um das vorherige oder nächste Bild in der Bildvorschau anzuzeigen. • Drücken Sie die Taste, um im Hauptmenü zu navigieren. <p data-bbox="417 462 557 487">LINKS/RECHTS</p> <p data-bbox="417 518 1111 543">Drücken Sie die Taste, um zwischen Registerkarten zu wechseln.</p> <ul data-bbox="417 543 1317 615" style="list-style-type: none"> • Drücken Sie die Taste, um den Cursor im Text-Editor nach links oder rechts zu bewegen. • Drücken Sie die Taste, um im Hauptmenü zu navigieren.
<p data-bbox="67 712 327 738">ALPHANUMERISCHE TASTEN</p>	<ul data-bbox="417 640 1317 812" style="list-style-type: none"> • Drücken Sie die entsprechenden Tasten, um die gewünschte Telefonnummer einzugeben, und drücken Sie anschließend , um die eingegebene Nummer anzurufen. Alternativ dazu können Sie auch die Nummer eingeben und danach Option und „Wahl“ auswählen. • Halten Sie eine beliebige Zahlentaste gedrückt, um die jeweilige Schnellstastenfunktion im Standby-Modus zu nutzen. • Geben Sie Text im Text-Editor ein.
	<ul data-bbox="417 832 1275 902" style="list-style-type: none"> • Drücken und halten Sie die Taste im Standby-Modus, um auf Ihre Mailbox zuzugreifen. • Drücken Sie bei der Eingabe von Text die 1, um einen Punkt (.) einzugeben.

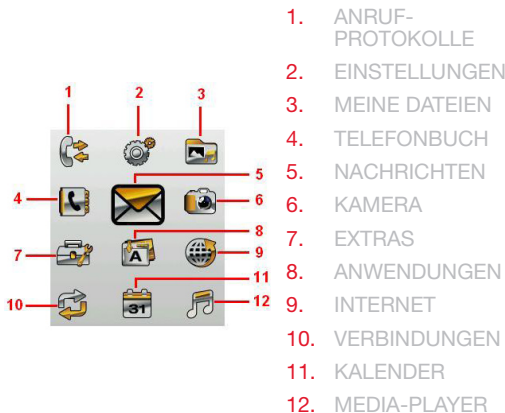
Taste	Funktionen
	<ul style="list-style-type: none"> • Drücken und halten Sie die Tasten, um den zugewiesenen Kontakt anzurufen.
	<ul style="list-style-type: none"> • Drücken und halten Sie die Taste, um das Zeichen „+“ zum Wählen einer internationalen Nummer im Standby-Modus anzuzeigen. • Bei der Texteingabe können Sie durch Drücken dieser Taste Leerzeichen einfügen.
	<ul style="list-style-type: none"> • Drücken und halten Sie die Taste, um die Tastatur zu sperren. Mit dieser Taste kann die Tastatur auch wieder im Standby-Modus entsperrt werden. • Bei der Texteingabe können sie durch Drücken dieser Taste zwischen Groß- und Kleinbuchstaben oder automatischer Groß-/Kleinschreibung wechseln. Drücken und halten Sie die Taste, um T9 zu aktivieren.
	<ul style="list-style-type: none"> • Drücken und halten Sie die Taste im Standby-Modus, um den stummen Modus ein- bzw. auszuschalten. • Drücken Sie die Taste bei der Texteingabe, um Satz- und Sonderzeichen wie Punkt, Komma usw. anzuzeigen. Drücken und halten Sie die Taste, um die Texteingabe in verschiedenen Sprachen anzuzeigen.

Ihr Sonim XP2.10 SPIRIT-Telefon

Dieses Modell ist ein Mobiltelefon mit LCD-Bildschirm. Die Auflösung des Displays beträgt 240 (Breite) auf 320 (Höhe) Pixel. Die verwendete TFT-Technologie unterstützt 256.000 Farben.

Hauptmenü

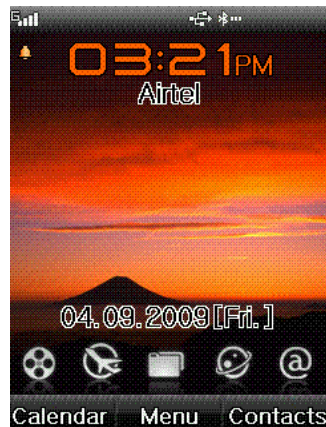
Durch Drücken der Menütaste können Sie auf das Telefonmenü zugreifen. Im Hauptmenü werden die folgenden Schnelltasten angezeigt:



Anzeigen des Hauptbildschirms

Die Anzeigen des Hauptbildschirms sind sichtbar, wenn sich das Telefon im Standby-Modus befindet. Einige Symbole weisen auf den Status bestimmter Komponenten des Telefons hin, beispielsweise die Akkuladestandsanzeige, die Netzstatusanzeige, das Datum und die Uhrzeit etc. Einige Symbole werden nur angezeigt, wenn der jeweilige Dienst aktiviert ist.

Sie können auf alle Hauptmenüeinträge vom Hauptbildschirm auch über die Schnelltasten mit Hilfe der Auf-/Ab-Navigationstasten zugreifen.








In der folgenden Tabelle werden die Anzeigen in der oberen Leiste des Sonim XP2.10 SPIRIT-Hauptbildschirms beschrieben. Diese Symbole werden in Abhängigkeit vom ausgewählten Thema angezeigt.

Anzeige	Name	Beschreibung
	Akku	Vier durchsichtige Balken weisen auf einen vollständig geladenen Akku hin. Undurchsichtige Balken weisen auf abfallende Akkuladung hin.
	Roaming	Dieses Symbol wird nur angezeigt, wenn Ihr Telefon bei einem anderen Netz als bei Ihrem eigenen registriert ist.
	Daten-dienste	Weist darauf hin, dass das GPRS verfügbar ist. Weist darauf hin, dass das GPRS nicht verfügbar ist.
	3G	Weist darauf hin, dass 3G verfügbar ist. Weist darauf hin, dass 3G nicht verfügbar ist.
	2G	Weist darauf hin, dass 2G verfügbar ist. Weist darauf hin, dass 2G nicht verfügbar ist.

Anzeige	Name	Beschreibung
	Wecker	Zeigt an, dass der Wecker eingestellt ist.
	Ungelesene Nachricht	Zeigt an, dass der SMS-Eingang ungelesene Nachrichten enthält.
	Nicht gesendete Nachrichten	Weist darauf hin, dass ungesendete Nachrichten vorliegen.
	SMS-Speicher voll	Zeigt an, dass der SMS-Speicher voll ist.
	Sprachnachricht	Zeigt eine neue Sprachnachricht an.
	Rufumleitung	Weist darauf hin, dass die automatische Rufumleitung eingestellt ist.
	Tastensperre	Zeigt an, dass die Tastatur gesperrt ist.
	Ungelesene MMS	Zeigt an, dass der Nachrichteneingang ungelesene MMS enthält.
	MMS-Speicher voll	Zeigt an, dass der MMS-Speicher voll ist.

Anzeige	Name	Beschreibung
	Bluetooth	Zeigt an, dass Bluetooth eingeschaltet ist.
	Bluetooth Headset	Gibt an, dass Ihr Telefon über eine Bluetooth-Verbindung mit einem Kopfhörer verbunden ist.
	Push-Nachricht	Zeigt eine neue Push-Nachricht an.
	Verkabeltes Headset	Weist darauf hin, dass ein verkabeltes Headset angeschlossen ist.
	USB verbunden	Weist darauf hin, dass eine USB-Verbindung besteht.
	Musik im Hintergrund	Weist darauf hin, dass Musik im Hintergrund läuft.
	FM-Radio im Hintergrund	Weist darauf hin, dass das FM-Radio im Hintergrund läuft.

Anzeige	Name	Beschreibung
	Besprechungsmodus	Weist darauf hin, dass sich das Telefon im Besprechungsmodus befindet.
	Draußen-Modus	Weist darauf hin, dass sich das Telefon im Draußen-Modus befindet.
	PKW-Modus	Weist darauf hin, dass sich das Telefon im PKW-Modus befindet.
	Stummer Modus	Weist darauf hin, dass sich das Telefon im stummen Modus befindet.
	Flugzeugmodus	Weist darauf hin, dass sich das Telefon im Flugzeugmodus befindet.

Wichtige Funktionen ohne SIM-Karte

Verfügbare Menüs

Die folgenden Menüs sind ohne SIM-Karte auf dem Telefon verfügbar:

- Allgemeine Einstellungen
- Displayeinstellungen
- Toneinstellungen
- Sicherheitseinstellungen – nur Telefonsicherheit
- Telefonbuch – nur im Telefon gespeicherte Kontakte
- Meine Dateien
- Kamera
- Extras
- Anwendungen
- Zeitplan
- Media-Player

Hauptmenü

Sie können verschiedene Einstellungen Ihres Sonim XP2.10 SPIRIT einrichten und bearbeiten. Wählen Sie im Standby-Bildschirm die **Menütaste**, um auf das Hauptmenü zuzugreifen. Drücken Sie die Navigationstasten, um zwischen den Symbolen zu navigieren, oder drücken Sie die Zahlen-/Zeichentasten aus der Referenztabelle, um die Funktionen direkt aufzurufen.

Nummer	Menü
1	Anrufprotokoll
2	Einstellungen
3	Meine Dateien
4	Telefonbuch
5	Nachrichten
6	Kamera
7	Extras
8	Anwendungen
9	Internet
0	Kalender
*	Verbindungen
#	Media-Player

Allgemeine Einstellungen

Drücken Sie **Menu**, um auf das Hauptmenü zuzugreifen. Wählen Sie „Einstellungen“ oder drücken Sie die 2, um die allgemeinen Einstellungen aufzurufen.

Telefon

Wählen Sie „Telefon“, um folgende Einstellungen zu bearbeiten:

Uhrzeit und Datum

Sie können das aktuelle Datum und die lokale Uhrzeit für das Telefon einstellen und anzeigen. Außerdem können Sie das Anzeigeformat auswählen.

Um die lokale Uhrzeit festzulegen, wählen Sie **Menü > Einstellungen > Telefon > Uhrzeit und Datum > Uhrzeit einstellen**. Ändern Sie die Uhrzeit, und drücken Sie **Auswählen**.

Um das lokale Datum festzulegen, wählen Sie **Menü > Einstellungen > Telefon > Uhrzeit und Datum > Datum einstellen**. Ändern Sie das Datum, und drücken Sie **Auswählen**.

Zum Ändern des Anzeigeformats für Uhrzeit oder Datum wählen Sie **Format der Zeitdarstellung** oder **Format der Datumsdarstellung** und das entsprechende Format aus.

Die unterstützten Uhrzeitformate sind das 12-Stunden- und das 24-Stunden-Format. Folgende Datumsformate werden unterstützt: yyyy/mm/dd, yyyy.mm.dd, dd/mm/yyyy, dd.mm.yyyy, mm/dd/yyyy oder mm.dd.yyyy.

Sprachen

Sie können die Sprache Ihres Telefons ändern, indem Sie Ihre bevorzugte Spracheinstellung auswählen. Zum Einstellen der Sprache auf „Deutsch“ beispielsweise wählen Sie **Menü > Einstellungen > Telefon > Sprachen > Deutsch**, und drücken Sie **Auswählen**.

Standard-Eingabemethode

Sie können einen häufig verwendeten Texteingabemodus als Ihre Standard-Eingabemethode festlegen. Zum Einstellen der Texteingabe auf „T9 Deutsch“ beispielsweise wählen Sie **Menü > Einstellungen > Telefon > Standard-Eingabemethode > T9 Deutsch**, und drücken Sie **Auswählen**.

Tastenbelegung der Navigationstasten

Für einen schnelleren Zugriff auf verschiedene Menüeinstellungen/Extras/Anwendungen können Sie diese den Navigationstasten und Zahlentasten (2-9) zuweisen. Wählen Sie **Menü > Einstellungen > Telefon > Schnell taste >** wählen Sie die entsprechende **Navigations-/Zahlentaste >** drücken Sie die **Menütaste >** wählen Sie die entsprechende Einstellung/das Extra/die Anwendung > drücken Sie **Auswählen**.

Automatische Tastensperre

Die Tastatur sollte automatisch gesperrt werden, wenn sich das Telefon im Hauptbildschirm im Standby befindet.

Zum Festlegen eines Zeitraums für die Tastatursperre wählen Sie **Menü > Einstellungen > Telefon > Auto Tastensperre >** wählen Sie den gewünschten **Zeitraum > Auswählen**.

Automatisches Ein-/Ausschalten

Zum Festlegen eines Zeitpunkts, an dem Ihr Telefon automatisch ausgeschaltet bzw. eingeschaltet werden soll, wählen Sie **Menü > Einstellungen > Telefon > Automatisches Ein-/Ausschalten > Aktivieren/Deaktivieren** Einschalt- oder Ausschalt-Modus > legen Sie die **Uhrzeit** fest, und drücken Sie **Speichern**.

Speicherstatus

Zum Anzeigen des genutzten Speichers für gespeicherte Daten wie Kontakte, Nachrichten und Meine Dateien wählen Sie **Menü > Einstellungen > Telefon > Speicherstatus >** sehen Sie die Details ein, und drücken Sie die Taste **Zurück**, um zum Menü für die Telefoneinstellungen zu gelangen.

Telefonprofile

Sie können die Profile so anpassen, dass Funktionen wie Ruftonlautstärke, Rufontyp, Tastenton und Hintergrundbeleuchtung verwendet werden.

Um ein Profil zu aktivieren, wählen Sie **Einstellungen > Telefonprofile >** wählen Sie das entsprechende Profil, und drücken Sie **Auswählen**.

Zum Bearbeiten eines Profils wählen Sie **Einstellungen > Telefonprofile >** wählen Sie das entsprechende Profil > wählen Sie dann **Menü > Telefonprofile ändern >** bearbeiten Sie die Eigenschaften des Profils, und drücken Sie die **Zurück**-Taste.

Für dieses Telefon gibt es sechs Umgebungsprofile. „Persönliches“ ist das Standardprofil; die übrigen lauten „PKW“, „Flugzeug“, „Privat“, „Besprechung“, „Draußen“ und „Stumm“.

- **Normal:** Dies ist das Standardprofil, in dem alle Töne aktiviert sind. Die Parameter in diesem Modus können geändert werden.
- **Besprechung:** In diesem Profil ist nur der Vibrationsmodus aktiviert. Die Parameter in diesem Modus können geändert werden.
- **Draußen:** In diesem Profil sind sowohl der Vibrationsmodus als auch der Ruftonmodus aktiviert. Die Parameter können geändert werden.

- **PKW:** In diesem Profil sind sowohl der Vibrationsmodus als auch der Ruftonmodus aktiviert. Die Parameter in diesem Modus können geändert werden.
- **Stumm:** In diesem Profil werden alle Töne stummgeschaltet.
- **Flugzeug:** In diesem Profil können Sie keine Anrufe tätigen oder empfangen oder sonstige Aufgaben durchführen, die ein Netz erfordern. Der Name des Flugzeugmodus kann nicht geändert werden.

Displayeinstellungen

Wählen Sie **Menü > Einstellungen > Display**. Die folgenden Displayeinstellungen werden angezeigt:

1. **Gruß:** Wählen Sie **einen Text oder eine Animation**. Geben Sie den Gruß ein und **Speichern** Sie ihn, damit er beim Einschalten des Telefons auf dem Bildschirm angezeigt wird.
2. **Hintergrundbild:** Ermöglicht Ihnen das Festlegen des Hintergrundbildes über die eingebetteten Bilder, die in Ihrem Telefon bereitstehen, oder Ihre eigenen Bilder, die Sie auf das Telefon oder die Speicher-Karte heruntergeladen haben.
3. **Themen:** Ermöglicht es Ihnen, die Farbmaske und die Symbole für das Hauptmenü und weitere Bildschirme festzulegen. Zwei Themen sind verfügbar.
4. **Aktiver Standby-Modus:** Die Symbole für den aktiven Standby-Modus werden im Standby-Display im Hauptbildschirm angezeigt. Sie können die Auf-/Ab-Tasten verwenden, um das Symbol auszuwählen, und die Links-/Rechts-Tasten, um zu weiteren Symbolen zu gelangen. Sie können bis zu fünf Schnell Tasten auswählen.

Energieoptionen

Wählen Sie **Menü > Einstellungen > Energieoptionen** um den Akku zu schonen. Die folgenden Displayeinstellungen werden angezeigt:

1. **Einstellung Hintergrundbeleuchtung:** Legen Sie die Hintergrundbeleuchtung der Bildschirmanzeige auf Ebene 1, Ebene 2, Ebene 3 oder Ebene 4 fest.
2. **Zeiteinstellung Hintergrundbeleuchtung:** Hält den Bildschirm für die von Ihnen festgelegte Dauer aktiv. Legen Sie die Dauer fest.

Sicherheitseinstellungen

Mit dem PIN-Schutz, der Safeguard-Funktion und der Telefonsperre können Sie Ihr Telefon vor der Nutzung durch Unbefugte schützen.

Wählen Sie **Menü > Einstellungen > Sicherheitseinstellungen**.

- **PIN aktivieren:** Verwenden Sie diese Option, um die SIM-Karte zu sperren. Wählen Sie zum Aktivieren des PIN-Schutzes die Option **Aktivieren**.
- **PINs ändern:** Wählen Sie zum Ändern der PIN die Option **PINs ändern**, und ändern Sie das entsprechende PIN-Kennwort.
- **Telefonsperre einschalten:** Vier- bis achtstelliger Code zum Entsperren des Telefons beim Einschalten.
- **Telefonsperre:** Vier- bis achtstelliger Code zum Schutz des Telefons vor unberechtigter Verwendung.
- **Sicherheitscode ändern:** Legen Sie einen neuen Sicherheitscode für das Telefon fest.
- **Feste Nummer:** Legen Sie fest, dass nur bestimmte Telefonnummern angerufen werden können.

- **Privacyguard:** Zum Schutz persönlicher Daten, wie Telefonbuch, Anrufprotokolle, Nachrichten und Meine Dateien.
- **SIM-Sperre:** Schutz des Telefons vor unberechtigtem Austausch der SIM-Karte.

Netzeinstellungen

Verschiedene netzbezogene Einstellungen sind verfügbar. Wählen Sie **Menü > Einstellungen > Netz**. Die folgenden Optionen werden angezeigt:

- **Netzsuche:** Wählen Sie **Automatisch**, damit das Telefon automatisch ein im jeweiligen Bereich verfügbares Mobilnetz auswählt, oder **Manuell**, um das Netz manuell festzulegen. Im manuellen Modus müssen Sie die Option **Neue Suche** aufrufen, um eine Netzauswahl zu treffen.
- **Neue Suche:** Suchen Sie manuell nach einem verfügbaren Netz.
- **Bevorzugte Netze:** Sie können die Liste der Netze anzeigen. Wählen Sie **Optionen**, um bevorzugte Netze **hinzuzufügen, zu löschen** oder **neu zu organisieren**. Diese Liste kann beim Roaming verwendet werden.
- **SIM-Netzmodus:** Sie können die Netzart anzeigen und einrichten. Die folgenden Optionen stehen zur Verfügung:
 - **Automatisch:** Dies ist die empfohlene Option. Falls verfügbar, erfolgt bei dieser Option eine Anmeldung an einem 3G-Netz. Andernfalls erfolgt die Anmeldung an einem GSM-Netz. Ein „W“ in der Signalleiste steht für ein 3G-Netz.
 - **Nur 3G (WCDMA):** Das Telefon soll ausschließlich an einem 3G-Netz angemeldet werden. Ist keine 3G-Netzabdeckung gegeben,

zeigt das Telefon kein Signal an, auch wenn ein GSM-Netz verfügbar ist.

- **Nur GSM:** Das Telefon soll ausschließlich an einem GSM-Netz angemeldet werden.

Datenprofile

Es stehen verschiedene Einstellungen für Serverprofile für den Zugriff auf MMS, Java-Anwendungen, Internet, E-Mail sowie Video- und Musik-Streaming zur Verfügung. Wählen Sie **Menü > Einstellungen > Datenprofile**.

Internetprofil

Hier können Sie das Profil einrichten, mit dem Sie über Webbrowser auf das Internet zugreifen und MMS senden und empfangen.

Webbrowserprofil

Folgende Angaben werden benötigt, damit Sie mit Ihrem Telefon im Internet surfen können:

- **Profilname:** der Name des Profils.
- **Webprotokoll:** **HTTP** oder **WAP**.
- **Proxy-Adresse:** die Adresse des Proxy-Servers.
- **Proxy-Portnummer:** die Portnummer des Proxy-Servers.
- **Loginname:** der für den Zugriff auf das Konto benötigte Benutzername.
- **Kennwort:** das für den Zugriff auf das Konto benötigte Kennwort.
- **URL der Startseite:** der URL des Nachrichtencenters.

MMS-Profil

Folgende Angaben werden benötigt, um die Multimediadienste Ihres Telefons zu nutzen:

- **Profilname:** der Name des Profils.
- **Typ:** **HTTP** oder **WAP**.
- **Sicherheit:** Einstellungen zur Netzsicherheit.
- **Proxy-Adresse:** die Adresse des Proxy-Servers.
- **Proxy-Portnummer:** die Portnummer des Proxy-Servers.
- **Loginname:** der für den Zugriff auf das Konto benötigte Benutzername.
- **Kennwort:** das für den Zugriff auf das Konto benötigte Kennwort.
- **Relayserver-URL:** der URL des Nachrichtencenters.
- **Sicherer Relayserver-URL:** der sichere URL des Nachrichtencenters.

Datenprofil

Folgende Angaben werden benötigt, um den APN einzurichten:

- **Profilname:** der Name des Profils.
- **APN:** der Name des Zugangspunkts.
- **IP:** die IP-Adresse des Browser-Gateways.
- **Primärer DNS:** die Adresse des primären DNS-Servers.
- **Sekundärer DNS:** die Adresse des sekundären DNS-Servers.
- **Sicherheit:** Einstellungen zur Netzsicherheit. Diese können auf **Keine**, **PAP** oder **CHAP** gesetzt werden.

Wählen Sie nach der Konfiguration des Datenprofils **Datenprofil**, um die verschiedenen Profile für MMS, Javabox, Internet, E-Mails und Streaming zu verknüpfen. Wählen Sie den Dienst aus, und drücken Sie **Auswählen**, um die Liste der Profile anzuzeigen. Wählen Sie ein Profil aus.

Einstellungen zurücksetzen

Wählen Sie **Menü > Einstellungen > Einstellungen zurücksetzen**, um die Einstellungen auf die ursprünglichen Werkseinstellungen zurückzusetzen. Beachten Sie, dass hierdurch von Ihnen vorgenommene Änderungen an den Einstellungen verloren gehen können.

Alle löschen

Wählen Sie **Menü > Einstellungen > Alle löschen**, um die Einstellungen auf die ursprünglichen Werkseinstellungen zurückzusetzen und alle Benutzerdaten zu löschen.


Sichern Sie Ihre Daten auf der Speicherkarte oder Ihrem Computer, bevor Sie die Aktion **Alle löschen** ausführen.

Telefonieren


Bevor Sie telefonieren, müssen Sie Folgendes sicherstellen:

- Die Tastatur ist nicht gesperrt.
- Eine gültige SIM-Karte ist eingelegt.
- Der Akku ist geladen.
- Das Telefon ist eingeschaltet, und der Name oder die Nummer des Netzbetreibers wird angezeigt.

Wählen einer Nummer

1. Geben Sie die Nummer mithilfe der Zahlentasten ein .
2. Sie können jedoch auch die gewünschte Rufnummer eingeben und **Optionen** > **Anruf** wählen.



Wählen einer internationalen Nummer

Halten Sie die Zahlentaste 0 gedrückt, bis das +-Zeichen angezeigt wird. Geben Sie die Ländervorwahl, die Ortsvorwahl (ohne 0) und die Rufnummer ein, und drücken Sie  bzw. wählen Sie **Optionen** > **Anruf**.

Wählen einer Nummer aus der Kontaktliste

Sie können eine Nummer direkt über Kontakte wählen.

So finden Sie eine Rufnummer

1. Wählen Sie **Kontakte** im Hauptbildschirm. Wählen Sie den Kontakt aus.
2. Um die Nummer zu wählen, drücken Sie , ODER wählen Sie **Optionen** > **Anruf**, ODER drücken Sie die **Anruf**-Taste. Drücken Sie  oder Wählen Sie **Ende**, um den Vorgang zu beenden.

Wählen einer Nummer über die Rufliste

Die Rufliste umfasst separate Listen für ausgehende, angenommene und entgangene Anrufe.

1. Für den Zugriff auf die Rufliste, drücken Sie  ODER wählen Sie **Menü** > **Anrufprotokoll**. Alle verfügbaren Ruflisten werden angezeigt.
2. Wählen Sie eine Liste aus, führen Sie einen Bildlauf zur Nummer durch, und drücken Sie , um die Nummer zu wählen.

Verwalten der Rufliste

Für Kontakte innerhalb der Rufliste sind folgende Optionen verfügbar:

- **Speichern:** Sie können die Nummer unter Kontakte speichern (sofern sie noch nicht gespeichert ist).
- **Anruf:** Sie können die Kontaktnummer aus der Rufliste anrufen.
- **SMS senden:** Sie können eine SMS an diese Nummer versenden. Geben Sie die SMS ein und wählen Sie **Menü**, um die SMS-Optionen anzuzeigen und sie entsprechend der Optionen zu versenden.
- **MMS senden:** Sie können eine MMS an diese Nummer versenden. Geben Sie die MMS ein und wählen Sie **Menü**, um die MMS-Optionen anzuzeigen und sie entsprechend der Optionen zu versenden.
- **Vor dem Anruf bearbeiten:** Sie können die Nummer vor dem Wählen bearbeiten.
- **Löschen:** Hiermit löschen Sie die gewählte Nummer.
- **Alle löschen:** Hiermit löschen Sie alle Nummer aus der Rufliste.

Fester Rufnummernkreis

Eine festgelegte Reihe von Nummern wird als Festwahlnummern gespeichert; anschließend können nur diese Nummern von diesem Telefon aus gewählt werden. Benutzer können Anrufe von der Kontaktliste aus tätigen oder die Nummer wählen, wenn die ausgewählte Nummer in der festen Nummernliste gespeichert ist. Benutzer können jedoch Anrufe von beliebigen Nummern empfangen. Benutzer können keine Nummern anrufen, die nicht in der festen Nummernliste gespeichert sind.

1. Wählen Sie **Menü > Einstellungen > Sicherheit > Feste Nummern > Ein**. Geben Sie die PIN2 ein, um den festen Rufnummernkreis zu aktivieren.
2. Geben Sie die PIN2 ein, um den festen Rufnummernkreis zu aktivieren. Zum Hinzufügen einer neuen Nummer zur Liste wählen Sie **Telefonbuch > Erweitert > Andere Nummern > Feste Nummern**.




PIN2 erhalten Sie von Ihrem Netzbetreiber.



Schnellwahl

Mit dieser Option können Sie eine Nummer schnell über eine Kurzwahl anwählen.


1. Wenn für die Schnellwahl keine Schnelltaste festgelegt wurde, wählen Sie **Menü > Einstellungen > Telefon > Schnelltaste > Zahlentaste > Nummernschnellwahl > Setzen**. Wählen Sie die Nummer aus. Geben Sie eine neue Nummer ein, oder fügen Sie eine aus dem Telefonbuch hinzu.
2. Drücken Sie die entsprechende Schnelltaste zur Schnellwahl vom Hauptbildschirm aus und halten Sie die Taste gedrückt. Das Display für die Schnellwahl wird angezeigt.

3. Zum Hinzufügen eines neuen Kontakts führen Sie einen Bildlauf zu einem leeren Eintrag durch, und wählen Sie **Neu**. Wählen Sie den Kontakt aus. Wählen Sie **Ja**, um ein Bild hinzuzufügen, bzw. **Nein**, um kein Bild hinzuzufügen. Wählen Sie das Bild aus den Standardbildern ODER aus dem Telefonspeicher ODER aus der SD-Karte aus. Die Schnellwahl ist eingestellt.
4. Um einen Anruf zu tätigen, drücken Sie . Weitere für einen Kontakt verfügbare Optionen sind „Anzeigen“, „Ersetzen“, „Löschen“ und „Nachricht senden“.

Annehmen/Ablehnen eines Anrufs

1. Drücken Sie die **Annahme**-Taste , um einen Anruf entgegenzunehmen.
2. Drücken Sie die Taste **Ablehnen** , um einen Anruf abzuweisen. Drücken Sie **Stumm**, um einen eingehenden Anruf stumm zu schalten.
3. Um einen weiteren Anruf entgegenzunehmen, während Sie bereits im Gespräch sind, aktivieren Sie die Anklopffunktion für GSM-Anrufe. Wählen Sie **Menü > Einstellungen > Anrufe > Anklopfen > Ein**. Einzelheiten zum Aktivieren der Anklopffunktion finden Sie unter „Anklopfen“ auf Seite 37.

Annehmen mit beliebiger Taste

Wenn diese Funktion aktiviert ist, können Sie zum Annehmen eines Anrufs eine beliebige Taste außer  drücken.

Zum Aktivieren dieser Funktion wählen Sie **Menü > Einstellungen > Anrufe > Annehmen mit beliebiger Taste > Ein**. Alternativ können Sie die Zahlentaste **6** im Menü **Anrufe** drücken, um in den Bildschirm „Automatische Rufannahme“ zu gelangen.


Rufweiterleitung

Sie können Ihre eingehenden Anrufe an eine in der Kontaktliste enthaltene Nummer, an eine neue Nummer oder an die Mailbox weiterleiten, sofern Ihr Netzbetreiber diesen Dienst unterstützt. Um auf die Einstellungen zur Rufweiterleitung zuzugreifen, wählen Sie **Menü > Einstellungen > Anrufe > > Rufumleitung**.

Die Optionen zur Rufweiterleitung sind unten aufgeführt:

Option zur Rufumleitung	Funktion
Feste Rufumleitung	Alle eingehenden Anrufe an eine vordefinierte Nummer weiterleiten.
Bei besetzt	Anrufe weiterleiten, wenn Ihr Telefon besetzt ist.
Keine Antwort	Anrufe weiterleiten, wenn Sie eingehende Anrufe nicht entgegennehmen.
Unerreichbar	Alle Anrufe weiterleiten, wenn Sie Ihr Telefon ausgeschaltet haben oder sich außerhalb des Funknetzes befinden.
Alles Abbrechen	Die Option zur Anrufweiterleitung deaktivieren.



Wenn die feste Rufumleitung aktiviert ist, wird das Symbol  im oberen Bildschirmbereich angezeigt, wenn sich das Telefon im Standby-Modus befindet.

Anrufsperr

Die Anrufsperrfunktion kann für alle ausgehenden Anrufe, ausgehende Auslandsanrufe, Ortsgespräche, Gespräche im eigenen Netz und alle eingehenden Anrufe oder eingehende Roaming-Anrufe eingestellt werden.

1. Zum Festlegen der Anrufsperrereinstellungen wählen Sie **Menü > Einstellungen > Anrufe > Anrufsperr**.
2. Wählen Sie die Option zur Anrufsperr, und drücken Sie **Auswählen**.
3. Geben Sie das Kennwort ein. (Dieses wird von Ihrem Netzbetreiber bereitgestellt, bevor Sie diese Funktion verwenden). Dieses Kennwort wird zur Verifizierung an das Netz gesendet.

Die Optionen zur Anrufsperr sind unten aufgeführt:

Optionen zur Anrufsperr	Funktion
Abgängige Gespräche	Ausgehende Anrufe sind gesperrt.
Internationale Gespräche	Alle Auslandsanrufe sind gesperrt.
Internationale Anrufe außer im eigenen Netz	Alle Auslandsanrufe außer dem Anruf ins eigene Netz sind gesperrt.
Alle eingehenden Anrufe	Alle eingehenden Anrufe sind gesperrt.
Eingehende Roaming-Anrufe	Alle eingehenden Anrufe sind während des Roamings gesperrt.
Alle abbrechen	Deaktiviert die Anrufsperr.

Optionen zur Anrufsperrung	Funktion
Passwort ändern	Ändern des Kennworts für die Anrufsperrung.

Anklopfen

Wenn die Anklopffunktion aktiviert ist und Sie gerade ein Telefongespräch führen, wird die Nummer angezeigt, sobald Sie einen eingehenden Anruf erhalten.

1. Zum Aktivieren dieser Option wählen Sie **Menü > Einstellungen > Anrufe > Anklopfen > Ein.**
2. Zum Deaktivieren dieser Option wählen Sie **Menü > Einstellungen > Anrufe > Anklopfen > Aus.** Sie werden nicht informiert, wenn ein Anruf eingeht, während Ihr Telefon besetzt ist. Der Anrufer hört das Besetztsymbol.
3. Zum Überprüfen des Anklopfstatus wählen Sie **Menü > Einstellungen > Anrufe > Anklopfen > Status.**

Anrufer-ID

Ist die Option „Anrufer-ID“ aktiviert, wird Ihre Nummer dem Empfänger angezeigt.

1. Zum Anzeigen der Anrufer-ID wählen Sie **Menü > Einstellungen > Anrufe > Anrufer-ID > Standard.** Die Anrufer-ID wird standardmäßig angezeigt.
2. Zum Verbergen der Anrufer-ID wählen Sie **Menü > Einstellungen > Anrufe > Anrufer-ID > Nummer verbergen.** Je nach Einschränkungen des Betreibers kann es sein, dass der Anruf nicht verbunden wird, wenn diese Funktion aktiviert ist.
3. Zum Senden der Anrufer-ID wählen Sie **Menü > Einstellungen > Anrufe > Anrufer-ID > Nummer senden.**

Automatische Wahlwiederholung

Ist diese Funktion aktiviert, wählt Ihr Telefon innerhalb eines definierten Intervalls automatisch neu, wenn eine Verbindung nicht zustande kommt.

1. Zum Aktivieren dieser Funktion wählen Sie **Menü > Einstellungen > Anrufe > Automatische Wahlwiederholung > Ein.**
2. Schlägt der Anruf fehl, erhalten Sie die Bestätigungsaufforderung **Autom. Wahlwiederholung?** Wählen Sie **Anruf**, um erneut zu wählen. Wählen Sie **Ende**, um zum Hauptbildschirm zurückzukehren.

Automatische Anrufannahme über das Headset

Ist die automatische Rufannahme über das Headset aktiviert, werden Ihre eingehenden Anrufe automatisch beantwortet.

Wählen Sie **Menü > Einstellungen > Anrufe > Headset Automatische Anrufannahme > Ein.**

37

Weitere Anrufer-Einstellungen

- **Verbindung:** Ist diese Option aktiviert, ertönt ein Signalton, wenn der Empfänger den Anruf entgegennimmt. Wählen Sie **Menü > Einstellungen > Anrufe > Warnsignal > Verbindung > Ein.**
- **Minutenalarm:** Ist dieses aktiviert, ertönt während eines Gesprächs in der 45. Sekunde jeder Minute ein Signal. Wählen Sie **Menü > Einstellungen > Anrufe > Warnsignal > Minutenalarm > Ein.**
- **Vorwahleinstellungen:** Sie können für internationale Vorwahlen und Ortsvorwahlen eine Liste mit Vorwahlnummern erstellen und benutzerdefinierte Vorwahlnamen einrichten.

Verwalten von Kontakten

In der Kontaktliste können die Rufnummern der Kontakte verwaltet werden. Diese Funktion ermöglicht es Ihnen, Rufnummern hinzuzufügen, zu löschen und zu wählen und Nachrichten zu versenden. Um auf die Kontakte zuzugreifen, wählen Sie **Menü > Telefonbuch**. Die Kontakte werden angezeigt.

Hinzufügen eines neuen Kontakts

- Zum Hinzufügen eines neuen Kontakts wählen Sie **Menü > Telefonbuch > Menü > Neuer Kontakt**. Wählen Sie den Speicherort aus. Geben Sie den Kontaktnamen und weitere Kontaktdaten ein, und wählen Sie **Speichern**.
- Alternativ dazu können Sie direkt eine Nummer eingeben und anschließend **Speichern** wählen. Wählen Sie „Neuer Kontakt“, oder aktualisieren Sie einen vorhandenen Kontakt. Geben Sie weitere Kontaktdaten ein, und wählen Sie **Speichern**.

Die Kontaktliste wird mit der neuen Nummer aktualisiert.



Ist das **Telefon** als Speicherort ausgewählt, kann der Benutzer zusätzlich zu Name und Telefonnummer viele Details hinzufügen.

Wählen einer Nummer aus der Kontaktliste

Wählen Sie im Hauptbildschirm **Menü > Telefonbuch**. Wählen Sie den Kontakt aus, und drücken Sie die **Anruf-Taste**.

Eine Nachricht über „Kontakte“ versenden

1. Wählen Sie im Hauptbildschirm **Menü > Telefonbuch**. Wählen Sie den Kontakt aus. Wählen Sie **Menü > Nachricht senden**.

2. Wählen Sie je nach Nachrichtentyp „SMS senden“ oder „MMS senden“.
3. Geben Sie die Nachricht ein, und wählen Sie **Senden**.

Hinzufügen einer neuen Gruppe

Zum Erstellen einer Gruppe wählen Sie **Menü > Telefonbuch > Menü > Erweitert > Gruppe > Telefon > Menü > Neue Gruppe > Hinzufügen**.

Hinzufügen eines neuen Kontaktes zur Gruppe

Wählen Sie im Hauptbildschirm **Menü > Telefonbuch > Menü > Erweitert > Gruppen**. Wählen Sie die Gruppe aus. Wählen Sie **Mitglied hinzufügen**. Die Rufnummern in der Kontaktliste werden angezeigt. Wählen Sie die Telefonnummern aus, die der Gruppe hinzugefügt werden sollen.



Nur die im Telefonspeicher gespeicherten Kontakte können der Gruppe hinzugefügt werden.

36

Gruppeneinstellungen

Wählen Sie zum Anzeigen der Kontakte **Menü > Telefonbuch > Menü > Erweitert > Gruppe**. Wählen Sie die Gruppe aus. Über **Anzeigen** können sie die Kontakte in der Gruppe anzeigen.

Wählen Sie zum Bearbeiten der Gruppeneinstellungen **Menü > Telefonbuch > Menü > Erweitert > Gruppe**. Wählen Sie die Gruppe aus. Wählen Sie **Menü**. Die folgenden Optionen werden angezeigt:

- **Neue Gruppe:** Erstellen einer neuen Gruppe.
- **Nachricht senden:** Sie können eine Nachricht an die Kontakte in der Gruppe senden.

- **Umbenennen:** Sie können die Gruppe umbenennen. Geben Sie den neuen Gruppennamen ein. Wählen Sie **OK**, um zu speichern.
- **Ruftoneinstellung:** Richten Sie einen Rufton oder Nachrichtenton für diese Gruppe ein.
- **Löschen:** Löschen der Gruppe. Das Löschen einer Gruppe führt nicht zum Löschen der Kontakte.

Weitere Nummern

An dieser Stelle können Sie einige besondere Telefonnummern speichern. Drei Kategorien stehen zur Verfügung:

- **Meine Nummer anzeigen:** Sie können Ihre eigenen Informationen verwalten. Wählen Sie hierzu **Menü > Telefonbuch > Menü > Erweitert > Weitere Nummern > Meine Nummer anzeigen**. Folgende Untermenüs stehen zur Verfügung:
 - **Bearbeiten:** Geben Sie Ihre Telefonnummer ein, und wählen Sie **Speichern**.
 - **Löschen:** Sie können Ihre Daten löschen.
 - **Vcard senden:** Sie können Ihre Daten per SMS an eine beliebige Nummer senden.
- **Servicenummern:** Enthält die vom Netzbetreiber bereitgestellten Servicenummern.
- **Feste Nummer:** Enthält feste Rufnummern.

Standardkontaktliste

Wenn Sie auf das Telefonbuch zugreifen, können Sie wählen, ob Sie die im Telefon oder die auf der SIM-Karte oder alle gespeicherten Kontakte anzeigen möchten.

1. Wählen Sie hierzu **Menü > Telefonbuch > Menü > Erweitert > Kontakte anzeigen von**.

2. Wählen Sie **Telefon und SIM** oder **Telefon** oder **SIM**, um die Standardkontaktliste, die angezeigt werden soll, auszuwählen.

Kontakte schicken

Sie können Kontaktinformationen über SMS oder Bluetooth verschicken.

Kontakt per SMS schicken

1. Wählen Sie **Menü > Telefonbuch**.
2. Wählen Sie den Kontakt aus, und wählen Sie **Menü > Vcard senden > per SMS**, und senden Sie die SMS-Nachricht.

Kontakt über Bluetooth senden

1. Wählen Sie **Menü > Telefonbuch**.
2. Wählen Sie den Kontakt aus, und wählen Sie **Menü > Vcard senden > Über Bluetooth senden**.
3. Ist Bluetooth nicht aktiviert, wird der Benutzer zum Aktivieren aufgefordert.
4. Wählen Sie **Nach Geräten suchen** und anschließend das verbundene Gerät, an das Sie die Visitenkarte senden möchten.
5. Wenn das Gerät nicht verbunden ist, wählen Sie **Weitere scannen...**, und wählen Sie dann das Gerät aus.
6. Wenn das andere Gerät den Kontakt annimmt, wird die Meldung **Objekt gesendet** angezeigt.

Kontakte löschen

- Um einen Kontakt zu löschen, wählen Sie **Menü > Telefonbuch**. Wählen Sie den Kontakt aus, und wählen Sie **Menü > Löschen**.

- Wählen Sie zum Löschen aller Kontakte **Menü > Telefonbuch > Alle auswählen > Ausgewählte Kontakte löschen**. Die Meldung **Möchten Sie wirklich alle löschen?** wird angezeigt. Wählen Sie **OK** zum Löschen (wenn die Standardkontaktliste auf **Alle** festgelegt ist).

Kopieren oder Verschieben von Nummern zwischen Telefon und SIM-Karte

- Um alle Einträge auf den Telefonspeicher, die SIM-Karte oder die Speicherkarte zu kopieren, wählen Sie **Menü > Telefonbuch > Menü > Alle auswählen > Menü > Ausgewählte Einträge kopieren**, und wählen Sie den Zielspeicherort aus.
- Um alle Einträge vom Telefonspeicher oder von der SIM-Karte auf einen anderen Speicherort zu verschieben, wählen Sie **Menü > Telefonbuch > Menü > Alle auswählen > Menü > Ausgewählte Einträge verschieben > Erweitert > Zielspeicherort**. Verschobene Einträge werden von dem Quellspeicherort gelöscht. Alle in den angegebenen Zielspeicherort verschobenen Einträge stehen nicht mehr im Quellspeicherort zur Verfügung.

Suchen von Kontakten

1. Wählen Sie **Menü > Telefonbuch**.
2. Geben Sie den Kontaktnamen ein.
3. Der Kontakt wird angezeigt.

Nachrichten

SMS ist ein praktisches Kommunikationsmittel. Über diesen Dienst können Sie eine Textnachricht an andere Teilnehmer senden. Sie können das Menü „Nachrichten“ Ihres Telefons verwenden, um eine SMS-Nachricht an andere Mobiltelefone oder ein anderes Gerät zu senden, das SMS empfangen kann. Um auf die SMS-Funktion zuzugreifen, wählen Sie **Menü > Nachrichten**.

Texteingabemodus

Bei der Eingabe von Text wird der Eingabemodus oben rechts im Bildschirm angezeigt. Drücken Sie die *-Taste, um die verschiedenen Texteingabemodi anzuzeigen: herkömmlich (Abc/ABC/abc) und numerisch (123).

Drücken und halten Sie die *-Taste, um T9 zu aktivieren.

Im herkömmlichen Modus können Sie einen Buchstaben eingeben, indem Sie eine Taste solange wiederholt drücken, bis der gewünschte Buchstabe erscheint. Der numerische Modus wird für die Eingabe von Nummern verwendet.

Wenn Sie im T9-Modus eine Taste drücken, werden die Buchstaben angezeigt. Suchen Sie den Buchstaben, und drücken Sie die **Menütaste**, um diesen auszuwählen.

1. Um zwischen Großschreibung (ABC), Kleinschreibung (abc) oder gemischter Groß- und Kleinschreibung (Abc) zu wechseln, verwenden Sie die Taste *. Bei gemischter Groß- und Kleinschreibung wird der unmittelbar auf die Zeichen Punkt (.), Ausrufezeichen (!) und Frage (?) folgende Buchstabe automatisch groß geschrieben.
2. Um ein Zeichen einzugeben, drücken Sie wiederholt die entsprechende Zahlentaste, bis das gewünschte Zeichen angezeigt wird.
3. Um bei der Bearbeitung von Text ein Leerzeichen zwischen Zeichen oder Wörtern einzufügen, drücken Sie **0**.

4. Um ein Zeichen zu löschen, wählen Sie **Löschen**.

5. Drücken Sie **1**, um einen Punkt (.) einzufügen.

Um Sonderzeichen einzufügen und anzeigen zu lassen, drücken Sie *. Drücken Sie die **Navigationstasten**, um die Sonderzeichen zu durchlaufen. Wählen Sie das erforderliche Zeichen aus.

Drücken und halten Sie *, um die Texteingabe in verschiedenen Sprachen anzuzeigen. Drücken Sie die **Menütaste**, um die Sprache auszuwählen. Wählen Sie **Abgeschlossen**, um die Sprache für die Texteingabe zu ändern.

Verwalten von SMS-Nachrichten

SMS-Einstellungen

Um Einstellungen für Ihre SMS anzusehen oder zu definieren, wählen Sie

Menü > Nachrichten > SMS > Einstellungen:

Einstellungen	Funktion
Servicecenter	Die Nummer des Nachrichtencenters, die von Ihrem Dienstanbieter bereitgestellt wird, über den Ihre Nachrichten gesendet werden. Das Telefon verwendet automatisch diese Nummer, wenn sie bereits auf der SIM-Karte konfiguriert ist.
Ablauffrist	Wählen Sie den Zeitraum aus, für den Ihre Nachrichten im Nachrichtencenter gespeichert werden.
Sendebereichte	Wählen Sie Ein , um einen Bericht mit der Bestätigung zu erhalten, dass eine Nachricht zugestellt wurde.

Einstellungen	Funktion
Gesendete Objekte speichern	Wählen Sie Ein , um die gesendete Nachricht zu speichern.
Speichertyp	Wählen Sie SIM oder Handy als Speicherort für Nachrichten aus.
Rundruf	Wählen Sie Ein , um vom Dienstanbieter gesendete Nachrichten von Mitteilungsdiensten zu empfangen.

SMS-Nachrichten schreiben

- Um eine Nachricht zu erstellen, wählen Sie **Menü > Nachrichten > SMS > Neu**.
- Geben Sie die Nachricht im Textbereich ein. Der Texteingabemodus wird im linken unteren Bildschirmbereich angezeigt. Drücken Sie *, um den gewünschten Texteingabemodus zu wählen.
- Geben Sie die Nachricht ein, und wählen Sie **Menü**. Eine SMS sollte nicht mehr als 1490 Zeichen enthalten.

Die folgenden Optionen werden angezeigt:

Option	Funktion
Senden	Senden der Nachricht.
Empfänger hinzufügen	Hinzufügen eines Empfängers.
Speichern	Speichern der Nachricht im Entwurfsordner.
Feld löschen	Löschen des hinzugefügten Kontakts und der Nachricht.

Kontakt einfügen	Hinzufügen der Vcard eines Kontakts.
Notizen	Hinzufügen einer Notiz aus der Notizenliste.
Ausschneiden	Ausschneiden der markierten Wörter oder eines Symbols.
Kopieren	Kopieren der markierten Wörter oder eines Symbols.
Einfügen	Einfügen eines kopierten Texts in die Nachricht.
Zeilenvorschub	Bewegen des Zeigers zur nächsten Zeile.
Nachrichtensprache	Einrichten der Sprache zum Schreiben der Nachricht.
Smiley einfügen	Einfügen eines Smileys.
Zurück	Navigieren zum Bildschirm für neue Nachrichten.

- Wählen Sie **Senden**, um die Nachricht zu senden.

SMS-Eingang

Im Posteingang werden alle eingehenden SMS-Nachrichten gespeichert und angezeigt.

- Um auf den Posteingang zuzugreifen, wählen Sie **Menü > Nachrichten > SMS > Posteingang**. Der Posteingang zeigt eine Liste der Nachrichten an.
- Zum Löschen einer Nachricht wählen Sie **Menü > Löschen**.
- Zum Löschen aller Nachrichten oder mehrerer Nachrichten wählen Sie **Menü > wählen** Sie die

Nachrichten aus, oder wählen Sie **Alle auswählen** > **Menü** > **Ausgewählte Nachrichten löschen**.

4. Um eine Nachricht zu öffnen, führen Sie einen Bildlauf zur gewünschten Nachricht durch, und wählen Sie **Öffnen**.
5. Solange eine Nachricht geöffnet ist, können weitere Funktionen durchgeführt werden. Wählen Sie **Menü**, um eine Liste der Optionen anzuzeigen.
 - **Antworten:** Sie können eine Nachricht an den Absender dieser Nachricht senden.
 - **Löschen:** Sie können die Nachricht löschen, nachdem Sie sie gelesen haben.
 - **Weiterleiten:** Sie können die Nachricht an einen anderen Empfänger senden.
 - **Informationen erhalten:** Sie können die in der Nachricht angezeigten Nummern, URL und E-Mail-Adressen speichern. Sie können die Nummern außerdem wählen oder eine Nachricht an sie senden (diese Option wird nur angezeigt, wenn der Nachrichtentext Nummern enthält).
 - **Anruf:** Sie können den Absender der Nachricht anrufen.
 - **Auf SIM kopieren:** Sie können die Nachricht auf Ihrer SIM-Karte speichern (diese Option wird nur angezeigt, wenn SMS im Telefon gespeichert werden).

SMS-Ausgang

Nachrichten, die nicht an den Empfänger versendet werden konnten, werden im Postausgang gespeichert.

1. Um auf Nachrichten zuzugreifen, die nicht versendet wurden, wählen Sie **Menü** > **Nachrichten** > **SMS** > **Postausgang**.
2. Wählen Sie **Menü**, um die Optionen für den Postausgang anzuzeigen.

3. Drücken Sie **Öffnen**, um die Nachricht anzuzeigen.
4. Drücken Sie **Menü** > **Erneut senden**, um die Nachricht zu senden. Sie können eine nicht gesendete Nachricht auch weiterleiten.

Verwalten von MMS-Nachrichten

MMS-Einstellungen

Um Einstellungen für Ihre MMS-Nachrichten anzusehen oder zu definieren, wählen Sie

Menü > **Nachrichten** > **MMS** > **Einstellungen**:

Einstellungen	Funktion
Profil	MMS-Profilinformationen. Weitere Informationen finden Sie unter <Querverweis angeben>.
Senden	Einstellungen für gesendete Nachrichten, wie z. B. Empfangsbestätigung, speichern von gesendeten Nachrichten und Sendemodus.
Erhalten	Hier können Sie die Download-Optionen zum Erhalten von MMS-Nachrichten über das eigene Netz, ein Roaming-Netz und von Werbenachrichten aktivieren oder deaktivieren.
Bearbeiten	Einstellungen für die Anzeigezeit und Erstellungsmodus der Nachricht.
Ansicht	Die Nachricht wird entweder automatisch oder manuell angezeigt.

MMS-Nachrichten schreiben

Um MMS-Nachrichten zu senden und zu empfangen, sollten Sie über ein Abonnement der entsprechenden Dienste verfügen. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Netzbetreiber.

1. Um eine Nachricht zu erstellen, wählen Sie **Menü** > **Nachrichten** > **MMS** > **Neu**.
2. Geben Sie die Nachricht im Textbereich ein. Der Texteingabemodus wird im linken unteren Bildschirmbereich angezeigt. Drücken Sie #, um den gewünschten Texteingabemodus zu wählen.
3. Geben Sie die Nachricht ein, und wählen Sie **Menü**. Die folgenden Optionen werden angezeigt:

Option	Funktion
Hinzufügen	Hinzufügen eines Bilds, eines Betreffs oder eines Empfängers auf Cc oder Bcc.
Einfügen	Einfügen von Multimediadateien wie Bildern, Audiodateien oder Videos.
Anhang	Anhängen von Multimediadateien wie Bildern, Audiodateien oder Videos.
Fotografieren	Aktivieren der Kamera und fotografieren, um ein Bild einzufügen oder anzuhängen.
Voransicht	Voransicht der MMS-Nachricht.
Anzeigedauer	Einstellen der Geschwindigkeit des Bildwechsels.

MMS-Eingang

Im Posteingang werden alle eingehenden MMS-Nachrichten gespeichert und angezeigt.

Um auf den Posteingang zuzugreifen, wählen Sie **Menü** > **Nachrichten** > **MMS** > **Posteingang**. Der Posteingang zeigt eine Liste der Nachrichten an.

- **Antworten:** Sie können eine Nachricht an den Absender dieser Nachricht senden.
- **Allen antworten:** Sie können eine Nachricht an alle Empfänger dieser Nachricht senden.
- **Löschen:** Zum Löschen einer Nachricht wählen Sie **Menü** > **Löschen**.
- **Alle löschen:** Zum Löschen aller Nachrichten oder mehrerer Nachrichten wählen Sie **Menü** > **wählen Sie die Nachrichten aus**, oder wählen Sie **Alle auswählen** > **Menü** > **Ausgewählte Nachrichten löschen**.
- **Weiterleiten:** Sie können die Nachricht an einen anderen Empfänger senden.
- **Verschieben nach:** Verschiebt die ausgewählte Nachricht in einem bestimmten Ordner.
- **Anhang:** Sie können die Anhänge dieser Nachricht anzeigen oder herunterladen.
- **Informationen erhalten:** Sie können die in der Nachricht angezeigten Nummern, URL und E-Mail-Adressen speichern. Sie können die Nummern außerdem wählen oder eine Nachricht an sie senden (diese Option wird nur angezeigt, wenn der Nachrichtentext Nummern enthält).
- **Details:** Sie können die Details der Nachricht anzeigen.

MMS-Ausgang

Nachrichten, die nicht an den Empfänger versendet werden konnten, werden im Postausgang gespeichert.

1. Um auf Nachrichten zuzugreifen, die nicht versendet wurden, wählen Sie **Menü > Nachrichten > MMS > Postausgang**.
2. Wählen Sie **Menü**, um die Optionen für den Postausgang anzuzeigen.
3. Drücken Sie **Öffnen**, um die Nachricht anzuzeigen.
4. Drücken Sie **Erneut senden**, um die Nachricht zu senden.
5. Wählen Sie **Sortieren nach**, um die Nachrichten zu sortieren.
6. Wählen Sie **Löschen/Alle löschen**, um die ausgewählte Nachricht oder alle Nachrichten zu löschen.

Verwalten von E-Mails

E-Mail-Einstellungen

Sie können E-Mails senden und empfangen, mit oder ohne Anhänge wie Fotos, Audiodateien und Videos. Bevor Sie E-Mails senden und empfangen können, müssen Sie die Netzeinstellungen Ihres Telefons konfigurieren, damit eine Verbindung zum E-Mail-Server hergestellt werden kann.

Wählen Sie **Menü > Nachrichten > E-Mail > Einstellungen > Menü > Bearbeiten**. Die folgenden Optionen werden angezeigt:

Wählen Sie **Menü > Nachrichten > E-Mail > Einstellungen > Menü > Bearbeiten**. Die folgenden Optionen werden angezeigt:

Einstellungen	Funktion
Benutzerinformationen	Hier können Sie den Namen des Benutzers, die E-Mail-Adresse, die Benutzerkennung, das Kennwort und die Signatur anzeigen oder ändern.
Verbindung	Hier können Sie die Informationen zum Posteingangs- oder Postausgangsservers anzeigen oder ändern. Postausgangsserver <ul style="list-style-type: none"> • SMTP-Servername: Name des SMTP-Servers. • SMTP-Serverport: die Portnummer des SMTP-Servers. • Benutze SSL/TLS: Verwendung von SSL/TLS aktivieren. • Authentifizierung: Wählen Sie Ja, um eine sichere Authentifizierung für den Server einzurichten. Posteingangsserver <ul style="list-style-type: none"> • Servertyp: Hier können Sie den Servertyp auf „Kein“, „POP3“ oder „IMAP4“ festlegen. • SMTP-Serverport: die Portnummer eines bestimmten Servers. • Benutze SSL/TLS: Verwendung von SSL/TLS aktivieren.
Einstellungen	Hier können Sie die Einstellungen für eingehende Nachrichten verwalten. <ul style="list-style-type: none"> • Download-Modus: Sie können wahlweise nur die Kopfzeile oder die Kopfzeile und den Text herunterladen oder die Einstellungen so konfigurieren, dass der Benutzer während des Herunterladens gefragt wird.

Einstellungen	Funktion
Einstellungen	<ul style="list-style-type: none"> • Maximale Nachrichtengröße: Die Größe der herunterzuladenen Nachricht. • Eine Kopie auf dem Server belassen: Wählen Sie Ja, um eine Kopie auf dem Server zu belassen. • Gesendete Objekte speichern: Wählen Sie Ja, um die gesendeten Nachrichten zu speichern. • Download-Limit: Die Anzahl der Nachrichten, die während eines Downloads heruntergeladen werden kann. • Signatur hinzufügen: Sie können eine Signatur zu allen E-Mails oder nur zu neuen E-Mails hinzufügen oder E-Mails ohne Signatur senden.

E-Mails schreiben

Hierzu muss der GPRS-Dienst aktiviert sein. Kontaktieren Sie den Dienstanbieter.

Sie können eine E-Mail erstellen und diesen an eine oder mehrere E-Mail-Adressen senden. Wählen Sie **Menü > Nachrichten > E-Mail > Neu**. Geben Sie die **Empfänger**-Adresse ein. Geben Sie den Betreff und die Nachricht ein, und drücken Sie „Senden“. Wählen Sie „Menü“, um die folgenden Optionen anzuzeigen:

Option	Funktion
Kontakt hinzufügen	Hinzufügen eines Kontakts aus dem Telefonbuch.
Nachricht abbrechen	Löschen der Nachricht.
Cc hinzufügen	Hinzufügen eines Empfängers auf Cc.
Bcc hinzufügen	Hinzufügen eines Empfängers auf Bcc.
Sendeoptionen	Empfangsbestätigung oder Festlegung der Priorität der Nachricht auf „Hoch“, „Normal“ oder „Niedrig“.
Datei hinzufügen	Anhängen von Multimediadateien wie Bildern, Audiodateien oder Videos.

46

E-Mail-Eingang

Um auf den Posteingang zuzugreifen, wählen Sie **Menü > Nachrichten > E-Mail > Posteingang**. Der Posteingang zeigt eine Liste der Nachrichten an. Sie können die E-Mails im Posteingang anzeigen, beantworten, sortieren oder löschen.

- **E-Mails abrufen:** Es wird geprüft, ob sich neue E-Mails auf dem Server befinden. Diese werden gegebenenfalls gemäß den konfigurierten Abrufoptionen abgerufen.
- **Allen antworten:** Sie können eine Nachricht an alle Empfänger dieser Nachricht senden.
- **Löschen:** Löschen der ausgewählten Nachricht.
- **Alle löschen:** Löschen aller Nachrichten.

- **Auswählen/Alle auswählen:** Auswählen der markierten Nachricht oder auswählen aller Nachrichten.
- **Sortieren nach:** Sortieren der Nachrichten nach Absender, Datum und Betreff.
- **Details:** Sie können die Details der Nachricht anzeigen.

E-Mail-Ausgang

E-Mails, die nicht an den Empfänger versendet werden konnten, werden im Postausgang gespeichert.

1. Um auf Nachrichten zuzugreifen, die nicht versendet wurden, wählen Sie **Menü > Nachrichten > E-Mail > Postausgang**.
2. Wählen Sie **Menü**, um die Optionen für den Postausgang anzuzeigen.
3. Drücken Sie **Öffnen**, um die Nachricht anzuzeigen.
4. Drücken Sie **Erneut senden**, um die Nachricht zu senden.
5. Wählen Sie **Löschen/Alle löschen**, um die ausgewählte Nachricht oder alle Nachrichten zu löschen.

Verwalten von Entwürfen

Nachrichten, die zum späteren Absenden gespeichert werden, werden je nach Nachrichtentyp im Entwurfordner abgelegt.

1. Um auf Nachrichten zuzugreifen, die nicht versendet wurden, wählen Sie **Menü > Nachrichten > SMS/MMS/E-Mail > Entwürfe**.
2. Wählen Sie **Menü**, um die Entwurfsoptionen anzuzeigen.

3. Sie können den Entwurf erneut senden, bearbeiten, senden oder speichern, Informationen über den Empfänger abrufen oder Nachrichten löschen.

Verwalten von gesendeten Nachrichten

Nachrichten, die gesendet und zugestellt wurden, werden unter „Gesendet“ gespeichert.

1. Um auf gesendete Nachrichten, wählen Sie **Menü > Nachrichten > SMS/MMS/E-Mail > Gesendet**.
2. Wählen Sie **Menü**, um die Optionen für gesendete Nachrichten anzuzeigen.
3. Drücken Sie **Öffnen**, um die Nachricht anzuzeigen.
4. Sie können die Nachricht erneut senden, bearbeiten, senden oder speichern, Informationen über den Empfänger abrufen oder Nachrichten löschen.

Sie können eine gesendete Nachricht auch weiterleiten.

47

Eine Nachricht über Kontakte versenden

Sie können eine SMS an diesen Kontakt versenden.

1. Wählen Sie im Hauptbildschirm **Menü > Telefonbuch**. Wählen Sie den Kontakt aus. Wählen Sie **Menü > Nachricht senden > SMS/MMS/E-Mail senden**.
2. Geben Sie die Nachricht ein, und wählen Sie **Menü > Senden**.
3. Wählen Sie **Nachricht senden**, um die Nachricht zu senden ODER wählen Sie **Empfänger hinzufügen**, um einen anderen Empfänger hinzuzufügen.

Anrufen oder Speichern einer Nummer, die in einer empfangenen Nachricht eingebettet ist

Sie können eine Nummer anrufen, die in einer empfangenen SMS eingebettet ist.

1. Wählen Sie **Menü > Nachrichten > SMS > Posteingang** > öffnen Sie die Nachricht, in der die Nummer enthalten ist.
2. Wählen Sie **Menü > Informationen erhalten**. Die Nummer wird angezeigt.
3. Wählen Sie **Menü > Speichern** ODER **Menü > Anruf**.

Anzeigen des SMS-Speichers

Um die Speicherkapazität für Nachrichten anzuzeigen, wählen Sie **Menü > Nachrichten > SMS > Speicherstatus**.

Mailbox

Ihre eingehenden Anrufe können an Ihre Mailbox weitergeleitet werden. Anrufer werden gebeten, Ihnen eine Nachricht zu hinterlassen. Für diese Funktion müssen Sie eine Mailboxnummer eingeben, die Ihnen von Ihrem Dienstanbieter bereitgestellt wird.

1. Um die Mailboxnummer einzustellen, wählen Sie **Menü > Nachrichten > SMS > Mailbox > Neu**. Geben Sie die von Ihrem Dienstanbieter bereitgestellte Mailboxnummer ein. Wählen Sie **Speichern**. Diese Nummer verwenden Sie, um die gespeicherten Sprachnachrichten abzuhören.
2. Wenn Sie die eingegangenen Sprachnachrichten abhören möchten, wählen Sie **Menü > Nachrichten > SMS > Mailbox > geben Sie die Mailboxnummer ein > Menü > Abhören**. Sie werden mit Ihrer Mailbox

verbunden und können die gespeicherten Sprachnachrichten abhören. Wenn Ihre Mailboxnummer bereits gespeichert ist, wählen Sie **Menü > Nachrichten > SMS > Mailbox > Menü > Abhören**.



Einen schnellen Zugriff auf Ihre Mailbox erhalten Sie, indem Sie **1** gedrückt halten.

Internetbrowser

Dieses Mobiltelefon verfügt über einen internen Webbrowser, mit dem Sie den Inhalt verschiedener HTTP- und WAP-Websites im Internet durchsuchen können. Diese Funktion steht Ihnen nur dann zur Verfügung, wenn Sie bei Ihrem Netzbetreiber einen Datendienst für den Internetzugriff abonniert haben. Nähere Details erfahren Sie von Ihrem örtlichen Netzbetreiber. Konfigurieren Sie das WAP, wenn Sie es erstmals verwenden. Einige WAP-Parameter wurden für Ihr Telefon bereits auf einen bestimmten Netzbetreiber eingestellt. Wenn Sie die Dienste desselben Netzbetreibers nutzen, können Sie den WAP-Dienst direkt mit der verfügbaren Konfiguration verwenden. Andernfalls müssen Sie die Einstellungen neu konfigurieren.



Wenn die WAP-Webseiten nicht angezeigt werden, weil Ihr Netzbetreiber seine WAP-Parameter oder der Internet Content Provider (ICP) die WAP-Webadresse oder den Inhalt geändert hat, wenden Sie sich an Ihren Netzbetreiber und den ICP, und fordern Sie Updates an.

Wählen Sie **Menü > Internet > Wählen**. Das folgende Untermenü wird angezeigt:

- **Home:** Diese Seite wird beim Öffnen des Webbrowsers angezeigt.
- **Lesezeichen:** Hinzufügen und verwalten von Lesezeichen, um direkt zur entsprechenden Webadresse zu gelangen. Über dieses Menü können Sie auch Lesezeichen bearbeiten oder löschen.
- **Verlauf:** Aufrufen von Webseiten, die Sie zuvor angezeigt haben. Klicken Sie darauf, um die Seiten zu öffnen.
- **Push-Nachrichten:** Posteingang für WAP-Push-Nachrichten.

- **Einstellungen:** Hier können Sie folgenden Browsereinstellungen bearbeiten:
 - **Multimedia:** Konfigurieren der Optionen zum Herunterladen von Bildern, Audiodateien und weiteren Multimedia-Objekten.
 - **Anzeige:** Bearbeiten der Anzeigeoptionen der Webseite wie Schriftgröße, Zeilenumbrüche, Anzeigemodus und Bildlauf.
 - **Sicherheit:** Aktivieren oder deaktivieren von Sicherheitswarnungen, Cookies und Cache.
 - **Browserprofil:** Bearbeiten der Profile:
 - **Profilname:** der Name des Profils.
 - **Webprotokoll:** HTTP oder WAP.
 - **Proxy-Adresse:** die Adresse des Proxy-Servers.
 - **Proxy-Portnummer:** die Portnummer des Proxy-Servers.
 - **Loginname:** der für den Zugriff auf das Konto benötigte Benutzername.
 - **Kennwort:** das für den Zugriff auf das Konto benötigte Kennwort.
 - **URL der Startseite:** der URL des Nachrichtencenters.
 - **Lösche temporäre Dateien:** Löschen von Caches, Cookies und temporäre Internetdateien.
 - **Push-Nachricht ablehnen:** Sie können festlegen, ob Push-Nachrichten von Netzbetreibern und Webportalen empfangen werden.

Java

Sonim XP2.10 SPIRIT verfügt über eine Reihe von Java-Anwendungen, die standardmäßig im Telefon gespeichert sind. Weitere Java-Anwendungen können Sie über WAP, Bluetooth, SD-Karte oder Java Application Manager herunterladen.

Vorinstallierte Java-Anwendungen

Die folgenden Java-Anwendungen sind im Sonim XP2.10 SPIRIT-Telefon vorinstalliert.

- **Java Application Manager (JAM):** Bietet eine Auswahl an Anwendungen, die von Sonim auf dem Telefon getestet wurden. Lädt die neueste Liste über GPRS/EDGE von einem Server. Sie können den Zugriff von **Menü > Anwendungen > Java Application Manager**.
- **Einheitenumrechner:** Sie können einen Typ physikalischer Einheiten in einen anderen Typ umrechnen. Sie können den Zugriff von **Menü > Anwendungen > Einheitenumrechner**.

Hilfe zu Java

Wählen Sie **Menü > Anwendungen > Java-Hilfe**.

Hier erhalten Sie Informationen zur Installation von Java-Anwendungen als Paket und Einrichtung des APN.

Installieren einer Java-Anwendung von der SD-Karte

Wählen Sie **Menü > Meine Dateien > Speicherkarte**. Wählen Sie die entsprechenden Java-Dateien aus. Die Installation beginnt. Sobald die Anwendung erfolgreich installiert wurde, wird sie in „Anwendungen“ angezeigt.



Zum Installieren der Java-Anwendungen müssen Datum und Zeit auf dem Telefon richtig eingestellt sein.

Extras

Dieser Abschnitt befasst sich mit den verschiedenen vom Telefon unterstützten Anwendungen.

Alarm

Sie können für eine bestimmte Uhrzeit einen Wecker einstellen. Wählen Sie **Menü > Extras > Wecker** > wählen Sie einen Wecker aus. Folgende Angaben werden benötigt:

- **Status:** Zum Aktivieren des Weckers, setzen Sie den Status auf **Start**. Um den Wecker zu deaktivieren, setzen Sie den Status auf **Beenden**.
- **Zeit:** Stellen Sie die Weckzeit ein.
- **Wiederholung:** Wählen Sie die Tage für eine wiederkehrenden Alarm.
- **Klingelton:** Wählen Sie den Weckerklingelton aus.
- **Schlummer:** Zum Aktivieren der Schlummerfunktion, setzen Sie den Status auf **Start**. Um die Schlummerfunktion zu deaktivieren, setzen Sie den Status auf **Beenden**.



Der Wecker funktioniert auch dann, wenn das Telefon auf stumm geschaltet oder ausgeschaltet ist.

Rechner

Der Rechner in diesem Telefon ist auf einfache mathematische Berechnungen ausgelegt.

1. Wählen Sie **Menü > Extras > Rechner**.
2. Zum Eingeben der Zahlen drücken Sie die Zahlentasten.
3. Verwenden Sie die Navigationstaste, um mathematische Operatoren einzugeben.

Navigations-tasten	Rechenoperation
Auf	+ (Addition)
Ab	- (Subtraktion)
Links	* (Multiplikation)
Rechts	/ (Division)

4. Nachdem Sie die Berechnungen durchgeführt haben, drücken Sie die **Menütaste**, um das Ergebnis anzuzeigen.



Dieses Telefon lässt Zahlen aus bis zu 9 Ziffern pro Eintrag zu.

Notizen

Sie können Notizen schreiben und diese als Textdateien speichern.

1. Zum Erstellen einer neuen Notiz wählen Sie **Menü > Extras > Notizen > Neu**. Geben Sie den Text ein, und wählen Sie **OK**.
2. Zum Ändern einer vorhandenen Notiz wählen Sie **Menü > Extras > Notizen** > wählen Sie die Notiz aus, und drücken Sie **Menü > Bearbeiten**.
3. Zum Senden einer Notiz wählen Sie **Menü > Extras > Notizen** > wählen Sie die Notiz aus, und drücken Sie **Menü > Senden**. Über die Sendeoption können Sie eine Notiz als SMS, MMS oder E-Mail senden.
4. Wählen Sie zum Löschen einer Notiz oder aller Notizen **Menü > Extras > Notizen** > wählen Sie eine Notiz aus, und drücken Sie **Löschen** oder **Alle löschen**.

Aufgaben

Sie können Ihre Aufgaben in der Aufgabenliste speichern und entsprechende Meldungen definieren.

- Zum Erstellen einer neuen Aufgabe wählen Sie **Menü > Extras > Aufgaben > Neu**. Folgende Angaben werden benötigt:
 - Datum:** Datum für die Hinweismeldung der Aufgabe.
 - Zeit:** Zeit für die Hinweismeldung der Aufgabe.
 - Priorität:** Priorität der Aufgabe.
 - Memo:** Aufgabenbeschreibung
 - Klingelton:** Auswählen des Hinweisklingeltons.
 - Vervollständigung:** Einstellen des Vervollständigungsstatus.
 - Datum der Vervollständigung:** Abschlussdatum für die Aufgabe.
- Wählen Sie zum Bearbeiten der Aufgabe **Menü > Extras > Aufgaben > Neu**, wählen Sie die Aufgabe aus, und drücken Sie **Bearbeiten**.
- Wählen Sie zum Sortieren der Aufgaben **Menü > Extras > Aufgaben > Sortieren**, und legen Sie die Einstellung für den Sortiervorgang fest.
- Wählen Sie zum Löschen einer Aufgabe oder aller Aufgaben eine Aufgabe aus, und drücken Sie **Löschen** oder **Alle löschen**.

Weltzeituhr

Sie können die Uhrzeiten in verschiedenen Standorten über die Weltzeituhr anzeigen. Führen Sie zum Konfigurieren des Heimatlands und des Ziellands folgende Schritte aus:

- Drücken Sie die Auf-/Ab-Taste, um die Heimatstadt oder Zielstadt auszuwählen.
- Wählen Sie **Menü > Extras > Weltzeituhr > Stadt**. Wählen Sie die Stadt aus.

Über die Zahlentasten (2-9) haben Sie schnellen Zugriff auf die Städte, welche mit dem jeweiligen Buchstaben der gedrückten Taste beginnen.

Alternativ können Sie die Navigationstasten und die angezeigte Karte verwenden, um die Heimatstadt und Zielstadt auszuwählen.

Stoppuhr

Wählen Sie **Menü > Extras > Stoppuhr**.

- Um den Timer auszulösen, wählen Sie **Start**. Die Zeit wird gestoppt.
- Um den nächsten Timer zu starten, wählen Sie **Teilen**.
- Um die Stoppuhr zu unterbrechen, wählen Sie **Beenden**.

Countdown-Timer

Der Countdown-Timer ist hilfreich, wenn Sie erinnert werden oder eine bestimmte Aufgabe zeitlich bestimmen möchten.

- Wählen Sie **Menü > Extras > Countdown**. Ist der Countdown-Timer aktiviert, wird ein entsprechendes Symbol im Standby-Display angezeigt.
- Geben Sie die Uhrzeit für die Erinnerung in Stunden und Minuten an. Die maximale Zeitangabe beträgt 23 Stunden und 59 Minuten (23:59:59), und die Mindestzeitangabe lautet eine Sekunde (00:00:01).

3. Geben Sie die für die Aufgabe relevanten Notizen ein.
Wenn der Countdown abgeschlossen ist, ertönt ein Signal.

Währungsrechner

Sie können einen Typ physikalischer Einheiten in einen anderen Typ umrechnen. Wählen Sie **Menü > Extras > Währungsrechner**. Folgende Angaben werden benötigt:

- **Von:** Die Währung, die umgerechnet werden soll. Wählen Sie **Liste**, um diese anzuzeigen, und wählen Sie eine Währung aus.
- **Nach:** Die Währung für die Umrechnung. Wählen Sie **Liste**, um diese anzuzeigen, und wählen Sie eine Währung aus.
- **Kurs:** Der Umrechnungskurs.
- **Betrag:** Der Betrag für die Umrechnung.
- **Ergebnis:** Das Ergebnis der Umrechnung wird angezeigt.

SIM-Toolkit

Zusätzlich zu den auf Ihrem Telefon installierten Funktionen können sich auf der SIM-Karte noch weitere Funktionen und Dienste des Betreibers befinden. Entsprechend der von Ihrem Betreiber angebotenen SIM-Dienste variiert der Inhalt. Wählen Sie **Menü > Extras > SIM-Toolkit**.

Stimmrekorder

Wählen Sie **Menü > Extras > Stimmrekorder**.

1. Um eine Audiodatei aufzuzeichnen, sie können auch **Menü > Aufnahme** wählen.

2. Um die Aufnahme vorübergehend zu unterbrechen, wählen Sie **Pause**.
3. Um die Aufnahme fortzusetzen, wählen Sie **Fortsetzen**.
4. Um die Aufnahme zu beenden, wählen Sie **Beenden**.
5. Um auf alle Aufzeichnungen zuzugreifen, wählen Sie **Menü > Aufzeichnungen**.
6. Um die ausgewählte Aufnahme abzuspielen, zu senden oder zu löschen, drücken Sie **Menü**, und wählen Sie anschließend die gewünschte Option.

Die aufgezeichnete Audiodatei wird unter „Meine Dateien“ gespeichert. Weitere Informationen finden Sie unter **„Verwalten Ihrer Dateien“ auf Seite 64**.

Kalender

Mit einem Kalender können Sie Termine festlegen, Notizen erstellen, Erinnerungen nach Bedarf planen, Warnungen definieren und bestimmte Einstellungen wiederholen.

1. Um auf den Organizer und die zugehörigen Funktionen zuzugreifen, wählen Sie **Menü > Kalender**. Der Kalender für den aktuellen Monat wird angezeigt. Mithilfe der Navigationstasten können Sie den Monat wechseln.
2. Wählen Sie **Menü**, um die Liste der verfügbaren Optionen anzuzeigen.
 - **Neu:** Geben Sie ein neues Ereignis ein.
 - **Wähle Datum:** Sie können ein bestimmtes Datum aufrufen und die Ereignisse für das Datum anzeigen.
 - **Liste:** Sie können die Liste der definierten Ereignisse anzeigen. Wählen Sie ein Ereignis aus, und drücken Sie „Bearbeiten“, um das Ereignis zu bearbeiten.
 - **Speicherstatus:** Sie können den genutzten und freien Speicherplatz anzeigen.

Ereignisse bearbeiten

Wählen Sie **Menü > Kalender > Liste**. Wählen Sie das Ereignis aus. Wählen Sie **Bearbeiten**. Nehmen Sie die Änderungen vor. Wählen Sie **Speichern**.

Ereignis löschen

Wählen Sie **Menü > Kalender > Liste**. Wählen Sie das Ereignis aus. Wählen Sie **Menü > Löschen**. Wählen Sie **Ja**.

Verwalten von Verbindungen

Sie können Ihr Sonim XP2.10 SPIRIT-Telefon mit anderen kompatiblen Kommunikationsgeräten, wie z. B. einen Computer, einem Headset, über Bluetooth oder ein USB-Kabel verbinden.

Bluetooth

Bluetooth ist eine kabellose Verbindung, über die ein Datenaustausch zwischen Geräten erfolgen kann. Geräte, die sich im Radius von 10 Metern befinden, könnten mithilfe der Bluetooth-Technologie verbunden werden.

Sonim XP2.10 SPIRIT ist mit der Bluetooth-Spezifikation 1.2 kompatibel und unterstützt die folgenden Profile: Kopfhörerprofil, Freisprechprofil, Object-Push-Profil und Netzwerkeinwahlprofil. Dieses Gerät kann über eine Bluetooth-Verbindung Bilder und Audiodateien versenden.



In einigen Umgebungen können die Einsatzmöglichkeiten der Bluetooth-Technologie jedoch eingeschränkt sein. Wenden Sie sich diesbezüglich an die zuständigen Behörden oder Ihren Dienstanbieter vor Ort.

Bluetooth aktivieren

Wählen Sie **Menü > Verbindungen > Bluetooth > Bluetooth-Status > Ein**. Mithilfe der Menütaste können Sie zwischen „Ein“ und „Aus“ umschalten. Wenn Bluetooth aktiviert ist, wird das Bluetooth-Symbol im Hauptbildschirm angezeigt.

Bluetooth deaktivieren

Wählen Sie **Menü > Verbindungen > Bluetooth > Bluetooth-Status > Aus**. Mithilfe der Navigationstaste können Sie zwischen „Ein“ und „Aus“ umschalten.

Geräte koppeln

1. Wählen Sie **Menü > Verbindungen > Bluetooth > Verbundene Geräte > Nach Geräten suchen**.
2. Wählen Sie das gewünschte Gerät aus.
3. Geben Sie im Display „Kennwort eingeben“ das Kennwort ein (zum Beispiel: **0000**). Das gleiche Kennwort muss auch für das andere Gerät eingegeben werden.
4. Wählen Sie **OK**.
5. Wenn das andere Gerät Ihrer Anfrage zustimmt, wird auf dem Bildschirm die Meldung **<Name des Geräts> autorisiert** angezeigt.
6. Wenn das andere Gerät Ihre Anfrage ablehnt, wird auf dem Bildschirm die Meldung **Koppelung fehlgeschlagen** angezeigt.



Koppeln Sie Ihr Gerät aus Sicherheitsgründen nicht mit Ihnen unbekanntem Geräten.

55

Bluetooth-Kopfhörer verbinden

Sie können einen Bluetooth-Kopfhörer verbinden, nachdem Sie diesen mit Ihrem Telefon gekoppelt haben.

1. Wählen Sie **Menü > Verbindungen > Bluetooth > Verbundene Geräte > Nach Geräten suchen**.
2. Wählen Sie den gekoppelten Bluetooth-Kopfhörer.
3. Wählen Sie **Menü > Verbinden**.



Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch zum Bluetooth-Kopfhörer.

Gekoppelte Geräte umbenennen

Führen Sie folgende Schritte aus, um ein gekoppeltes Gerät umzubenennen:

1. Wählen Sie **Menü > Verbindungen > Bluetooth > Verbundene Geräte**.
2. Wählen Sie ein verbundenes Gerät aus. Wählen Sie **Menü > Umbenennen**. Geben Sie den neuen Namen ein.

Informationen zum verbundenen Gerät anzeigen

Führen Sie folgende Schritte aus, um Informationen zum verbundenen Gerät anzuzeigen:

1. Wählen Sie **Menü > Verbindungen > Bluetooth > Eigenschaften aktives Gerät**.
2. Wählen Sie das verbundene Gerät aus, und die Informationen werden angezeigt.

Einrichten der Sichtbarkeit des Telefons

Wenn Sie eine Bluetooth-Verbindung verwenden, wählen Sie **Menü > Verbindungen > Bluetooth > Sichtbarkeit meines Telefons**. Wählen Sie **Allen anzeigen**, um anderen Geräten Ihre Anwesenheit anzuzeigen. Wählen Sie **Versteckt**, um Ihre Anwesenheit vor anderen Geräten zu verbergen.

Informationen zu Ihrem Gerät anzeigen

Um Informationen zum eigenen Gerät anzuzeigen, wählen Sie **Menü > Verbindungen > Bluetooth > Geräteeigenschaft**

Gekoppelte Geräte löschen

1. Wählen Sie **Menü > Verbindungen > Bluetooth > Meine Geräte**.
2. Wählen Sie ein verbundenes Gerät aus.
3. Wählen Sie **Menü > Löschen**.



Wenn Sie die Koppelung mit einem verbundenen Gerät trennen, wird die Koppelung entfernt und unmittelbar getrennt.

Daten über Bluetooth senden

Sie können die Dateien oder Kontakte auf ein anderes kompatibles Gerät übertragen.

1. Wählen Sie **Menü > Meine Dateien/Telefonbuch**.
2. Zum Senden einer Bilddatei wählen Sie die **Dateikategorie >** wählen Sie die Datei aus, oder durchsuchen Sie das Telefonbuch, und wählen Sie einen Kontakt aus.
3. Wählen Sie **Menü > Über Bluetooth senden**.
4. Wählen Sie das gekoppelte Gerät, an das Sie die Datei senden möchten.



Im Bildschirm „Meine Geräte“ werden die gekoppelten Geräte angezeigt. Um Daten an ein nicht verbundenes Gerät zu senden, wählen Sie **Weitere scannen**. Wählen Sie das entsprechende nicht verbundene Gerät aus. Geben Sie bei der Eingabeaufforderung den Pin-Code ein.

5. Wenn das andere Gerät Ihrer Anfrage zustimmt, wird auf dem Bildschirm die Meldung **Objekt senden** angezeigt.
6. Wenn das andere Gerät Ihre Anfrage ablehnt, wird auf dem Bildschirm die Meldung **Verbindung fehlgeschlagen** angezeigt.

Daten über Bluetooth empfangen

Um Daten über Bluetooth empfangen zu können, sollte Bluetooth für Ihr Gerät aktiviert sein, und es muss für andere Geräte sichtbar sein.

1. Wenn Sie Daten empfangen, werden Sie gefragt, ob Sie diese annehmen möchten.
2. Wählen Sie **OK**, um Daten zu empfangen, ODER wählen Sie **Ablehnen**, um Daten abzulehnen.
3. Wenn Sie die Daten annehmen, werden diese im Ordner **Meine Dateien** gespeichert.

Paketdatenverbindung

Sie können die Verfügbarkeit von Datendiensten im Netz überprüfen. Zum Konfigurieren des Verbindungsmodus, wählen Sie **Menü > Verbindungen > Paketdatenverbindung > Bei Bedarf**, um eine Verbindung bei Bedarf herzustellen, ODER wählen Sie **Immer online**, um eine dauerhafte Verbindung herzustellen.

PC-Synchronisation

Sie können Daten zwischen dem Sonim XP2.10 SPIRIT-Telefon und Ihrem Computer über die PC Tools-Anwendung übertragen und synchronisieren.



Stellen Sie sicher, dass die PC Tools-Anwendung auf Ihrem Computer installiert ist, bevor Sie den Computer mit dem Telefon verbinden.

Um Daten zwischen dem Computer und dem Telefon zu synchronisieren, verbinden Sie den Computer über USB mit dem Telefon. Wählen Sie **Menü > Verbindungen > PC-Synchronisation**. Das Telefon ist mit dem Computer verbunden.

Weitere Informationen zur Verwendung von PC Tools erhalten Sie in der entsprechenden Dokumentation.

USB-Funktion

Sie können das Telefon über ein USB-Kabel mit dem Computer verbinden. Sie können den USB-Verbindungsmodus nur ändern, wenn das Telefon nicht mit dem Computer verbunden ist und die SD-Karte eingesetzt ist.

Zum Einrichten des USB-Verbindungsmodus wählen Sie **Menü > Verbindungen > USB-Verbindung > Normal** ODER **USB-Laufwerksmodus**.

Im Modus „Normal“ stehen Ihnen folgende Optionen zur Verfügung:

- Sie können eine PC Tools-Anwendung ausführen.
- Sie können das Telefon als Einwahlmodem verwenden, um eine Internetverbindung herzustellen.

Im USB-Laufwerksmodus können Sie die Speicherkarte als Flashspeicher für eine Datenübertragung verwenden.

Media-Player

Sie können unterstützte Audio- oder Videodateien über den Media-Player abspielen. Wählen Sie **Menü** > **Media-Player**, um auf den Musik-Player, Video-Player oder das FM-Radio zuzugreifen.

Musik-Player

Sie können unterstützte Audiodateien über den Musik-Player abspielen. Wählen Sie **Menü** > **Media-Player** > **Musik-Player**. Der Musik-Player wird angezeigt. Wählen Sie die **linke Auswahl Taste**, um die folgenden Optionen anzuzeigen.

Über ein Bluetooth-Gerät abspielen

Sie können unterstützte Audiodateien über ein verbundenes Bluetooth-Gerät abspielen. Wählen Sie **Menü** > **Media-Player** > **Musik-Player** > **Über Bluetooth abspielen**.

Musikdateien verwalten

Sie können Musikdateien anzeigen, löschen und senden. Wählen Sie **Menü** > **Media-Player** > **Musik-Player** > **Wiedergabeliste**. Wählen Sie **Menü**, um die folgenden Optionen anzuzeigen.

- **Löschen:** Löschen der Datei.
- **Senden:** Senden der Datei an ein anderes kompatibles Gerät per MMS, Bluetooth oder E-Mail.
- **Als Klingelton festlegen:** Festlegen der Musikdatei als Klingelton für Anrufe und Nachrichten.
- **Sortieren:** Sortieren der Dateien nach Name, Größe oder Typ.
- **Eigenschaft:** Dateieigenschaften.

Persönliche Wiedergabelisten verwalten

Sie können persönliche Wiedergabelisten erstellen, ändern und anzeigen. Wählen Sie **Menü** > **Media-Player** > **Musik-Player** > **Meine Wiedergabeliste**. Ist keine

Wiedergabeliste vorhanden, drücken Sie **Hinzufügen**, um eine Wiedergabeliste zu erstellen.

Wählen Sie eine Wiedergabeliste aus, und wählen Sie **Optionen** für die folgenden Aktionen:

- **Abspielen:** Abspielen aller Titel in der ausgewählten Wiedergabeliste.
- **Umbenennen:** Umbenennen der ausgewählten Wiedergabeliste.
- **Neu:** Erstellen einer neuen Wiedergabeliste.
- **Löschen:** Löschen der ausgewählten Wiedergabeliste.
- **Alle löschen:** Löschen aller Wiedergabelisten.

Wählen Sie eine Wiedergabeliste aus, und wählen Sie **Öffnen**, um die vorhandenen Titel anzuzeigen. Wählen Sie „Optionen“, um eine der folgenden Aktion auszuführen:

- **Inhalt hinzufügen:** Hinzufügen eines neuen Titels zur Wiedergabeliste.
- **Reihenfolge ändern:** Ändern der Reihenfolge der Titel.
- **Als Klingelton festlegen:** Festlegen der Musikdatei als Klingelton für Anrufe und Nachrichten.
- **Senden:** Senden der Datei an ein anderes kompatibles Gerät per MMS, Bluetooth oder E-Mail.
- **Entfernen:** Löschen der ausgewählten Wiedergabeliste.
- **Alle entfernen:** Löschen aller Wiedergabelisten.
- **Eigenschaft:** Dateieigenschaften.

Musikreihen verwalten

Sie können alle Musikdateien als Liste anzeigen, sortiert nach Interpret oder Album. Wählen Sie **Menü** > **Media-Player** > **Musik-Player** > **Musikreihe**.

- **Alle Musikdateien:** Anzeigen aller Titel.

- **Interpret:** Anzeigen aller Titel, sortiert nach Interpret.
- **Album:** Anzeigen aller Titel, sortiert nach Album.

Musikliste aktualisieren

So können Sie die Musikliste im Player aktualisieren und die aktualisierte Liste anzeigen. Wählen Sie **Menü > Media-Player > Musik-Player > Musikliste aktualisieren**.

Abspielmodus einrichten

Sie können den Abspielmodus zum Abspielen aller Musikdateien einrichten. Wählen Sie **Menü > Media-Player > Musik-Player > Abspielmodus**. Die folgenden Optionen werden angezeigt:

- **Einmalig:** Der Titel wird einmal abgespielt.
- **Track wiederholen:** Der ausgewählte Titel wird immer wieder wiederholt.
- **Abspielen:** Die Titel werden in der gegebenen Reihenfolge einmal abgespielt.
- **Alles wiederholen:** Alle Titel werden immer wieder wiederholt.
- **Zufällig:** Alle Titel werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt.

Videoplayer

Sie können unterstützte Videodateien über den Videoplayer abspielen. Wählen Sie **Menü > Media-Player > Videoplayer**. Der Videoplayer wird angezeigt. Wählen Sie die **linke Auswahl Taste**, um die folgenden Optionen anzuzeigen.

Über ein Bluetooth-Gerät abspielen

Sie können unterstützte Videodateien über ein verbundenes Bluetooth-Gerät abspielen. Wählen Sie **Menü > Media-Player > Videoplayer > Über Bluetooth abspielen**.

Videodateien verwalten

Sie können Videodateien anzeigen, löschen und senden. Wählen Sie **Menü > Media-Player > Videoplayer > Wiedergabeliste**. Wählen Sie **Menü**, um die folgenden Optionen anzuzeigen.

- **Löschen:** Löschen der Datei.
- **Senden:** Senden der Datei an ein anderes kompatibles Gerät per MMS, Bluetooth oder E-Mail.
- **Sortieren:** Sortieren der Dateien nach Name, Größe oder Typ.
- **Eigenschaft:** Dateieigenschaften.

Persönliche Wiedergabelisten verwalten

Sie können persönliche Wiedergabelisten erstellen, ändern und anzeigen. Wählen Sie **Menü > Media-Player > Videoplayer > Meine Wiedergabeliste**. Ist keine Wiedergabeliste vorhanden, wählen Sie **Neu**, um eine Wiedergabeliste zu erstellen.

FM-Radio

Wählen Sie **Menü**, um die folgenden Optionen.

- **Speichern:** Sie können die Radiosender automatisch speichern.
- **Meine Favoriten:** Sie können die Radiosender anzeigen, die bereits gespeichert wurden. Wählen Sie den Radiosender aus, den Sie hören möchten.
- **Suchmodus:** Sie können die Suchmodus für Frequenzen auf **Manuell**, **Favoriten** oder **Automatisch** einstellen.
- **Schnellasten:** Sie können häufig verwendete Radiosender den Zahlentasten (1-0) und den Tasten * und # zuweisen.
- **Minimieren:** Das Radio läuft im Hintergrund.

Kamera

Das Sonim XP2.10 SPIRIT umfasst eine 3-Megapixel-Fotokamera zum Fotografieren und Aufnehmen von Videos.

- Wählen Sie **Menü > Kamera**, ODER drücken Sie die **Kamera**-Taste. Die Kamera ist eingeschaltet.
- Wählen Sie **Menü**, ODER drücken Sie die **Kamera**-Taste, um ein Foto zu machen.
- Das Bild wird gespeichert unter **Menü > Meine Dateien > Bilder > Fotos**.
- Wenn das Bild fertiggestellt ist, wählen Sie die **linke Auswahltaste**, um das Bild zu senden:
 - **Per E-Mail/MMS senden**: Sie können das Foto im Anhang per E-Mail oder als MMS verschicken.
 - **Über Bluetooth senden**: Sie können eine Verbindung zu einem kompatiblen Bluetooth-Gerät herstellen und das Bild senden.

Kameraoptionen

Um die Kameraoptionen anzuzeigen, wählen Sie **Menü > Kamera > linke Auswahltaste**. Die folgenden Optionen werden angezeigt:

- **Bildgröße**: Wählen Sie die Bildauflösung aus einer der aufgelisteten Optionen aus.
- **Qualität**: Wählen Sie die Bildqualität aus einer der folgenden Optionen aus: Superfein, Fein oder Normal.
- **Galerie**: Mit dieser Option gelangt der Benutzer zum Ordner **Bilder**.

- **Aufnahmemodus**: Hier können Sie den Selbstauslöser aktivieren.
- **Kameramodus**: Sie können die Farbeffekte und den Selbstauslöser einstellen.
 - Die verfügbaren Farbeffekte sind Schwarzweiß, Sepia und Normal.
 - Wenn Sie den Selbstauslöser einschalten, wird das Bild erst nach einem bestimmten Zeitraum nach Drücken der Menütaste aufgenommen.
- **Blitzlicht**: Wählen Sie **Ein**, um den Blitz einzuschalten bzw. **Aus**, um den Blitz auszuschalten. Sie können auch **Automatisch** für eine automatische Erkennung wählen.
- **Bildlage**: Wählen Sie **Horizontal** oder **Vertikal**, um die Lage der Menüanzeige zu ändern.

Blitzlicht

Sie können den Kamerablitz als Taschenlampe verwenden. Um das Blitzlicht ein- bzw. auszuschalten, **drücken und halten** Sie die Kamerataste.



Das Blitzlicht funktioniert möglicherweise nicht, wenn andere Anwendungen in Gebrauch sind.

Speicherkarte

Sie können eine austauschbare Micro SD-Karte in das Sonim XP2.10 SPIRIT-Telefon einlegen, um die Speicherkapazität zu erhöhen. Diese Karte wird in das entsprechende Fach unterhalb des Akkus eingelegt. Mit der SD-Karte können Sie die folgenden Funktionen durchführen.

- Formatieren der SD-Karte.
- Anzeigen von freiem Speicherplatz.
- Einstellen der auf der SD-Karte gespeicherten Bilder als Hintergrundbild.
- Einstellen der auf der SD-Karte gespeicherten Audiodateien als Ruftöne.



Die maximal unterstützte Kapazität beträgt bis zu 4 GB.



Wenn das Telefon über USB mit einem Computer verbunden wird, wird die Speicherkarte auf dem Computer als separates Laufwerk angezeigt.

Einsetzen der Speicherkarte ins Telefon

1. Schalten Sie das Telefon aus.
2. Entfernen Sie die Akkuabdeckung, und entnehmen Sie den Akku. Anleitungen hierzu finden Sie unter „Einsetzen des Akkus“ auf Seite 13.
3. Heben Sie die silberfarbene Klammer über dem entsprechenden Fach oben links im Akkufach an.
4. Legen Sie die SD-Karte im vorgesehenen Fach ein, und schließen Sie die silberfarbene Klammer.
5. Setzen Sie den Akku und die Abdeckung wieder ein. Drehen Sie die Schrauben der Akkuabdeckung im Uhrzeigersinn, um diese zu verriegeln.

Verwalten der Speicherkarte

Führen Sie folgende Schritte aus, um die Dateien auf Ihrer Speicherkarte anzuzeigen, zu sortieren und zu löschen:

1. Wählen Sie **Menü > Meine Dateien > Speicherkarte**.
2. Führen Sie im Ordner einen Bildlauf nach unten durch, und wählen Sie die Datei aus. Wenn Sie „Menü“ drücken, werden die folgenden Optionen angezeigt.

Option	Funktion
Löschen	Löschen der Datei.
Senden	Senden der Datei per MMS, E-Mail oder Bluetooth.
Kopieren	Kopieren der Datei in einen ausgewählten Zielordner.
Verschieben	Verschieben des Bilds in einen ausgewählten Zielordner.
Umbenennen	Umbenennen der Datei.
Neuer Ordner	Erstellen eines neuen Unterordners.
Ansicht	Sie können die Bilder als Liste oder als Raster anzeigen.
Sortieren	Sie können die Bilder nach Namen, Datum oder Größe sortieren.
Auswählen	Auswählen eine bestimmten Bilds.
Alle auswählen	Sie können alle Bilder oder einzelne Bilder auswählen.

Verwalten Ihrer Dateien

Über das Menü **Meine Dateien** können Sie Audiodateien, Bilddateien, .jar-Dateien, .jad-Dateien und .txt-Dateien speichern und verwalten. Sie können eine Vorschau der Dateien oder ihre Details einsehen und die Dateien löschen. Die interne Speicherkapazität beträgt etwa 50 MB. Zum Anzeigen Ihrer Dateien wählen Sie **Menü > Meine Dateien**. Die folgenden Kategorien werden angezeigt:

- Bilder – anzeigen und verwalten von Bildern
- Audio – anzeigen und verwalten von Audiodateien
- Video – anzeigen und verwalten von Videos
- Java-Dateien – anzeigen und verwalten von Java-Anwendungen
- Weitere – anzeigen und verwalten von nicht unterstützten Dateiformaten.
- Speicherkarte – anzeigen und verwalten von Dateien, die auf der Speicherkarte gespeichert sind.
- Verwaltung – konfigurieren der Speichereinstellungen.

Verwalten aller Dateien

Sie können die unter „Meine Dateien“ gespeicherten Dateien anzeigen, sortieren oder löschen.

1. Wählen Sie **Menü > Meine Dateien** > wählen Sie die Dateikategorie aus (z. B. „Bilder“)
2. Wählen Sie in der angezeigten Liste eine Datei aus und wählen Sie **Menü**, um weitere Optionen aufzurufen.

Je nach ausgewähltem Dateityp werden die folgenden Optionen angezeigt.

Option	Funktion
Löschen	Löschen des Bilds.
Senden	Senden des Bilds per MMS, E-Mail oder Bluetooth.
Kopieren	Kopieren des Bilds in einen ausgewählten Zielordner.
Verschieben	Verschieben des Bilds in einen ausgewählten Zielordner.
Umbenennen	Umbenennen der Datei.
Neuer Ordner	Erstellen eines neuen Unterordners.
Diashow	Sie können die Bilder als Diashow anzeigen.
Als Klingelton festlegen	Festlegen der ausgewählten Datei als Rufton oder Nachrichtenton.
Zur Wieder-gabeliste hinzufügen	Hinzufügen einer ausgewählten Datei zur Wieder-gabeliste.
Bild verwenden	Festlegen des Bilds als Kontaktbild oder Hintergrundbild.
Ansicht	Sie können die Bilder als Liste oder als Raster anzeigen.
Sortieren	Sie können die Bilder nach Namen, Datum oder Größe sortieren.
Auswählen	Auswählen eine bestimmten Bilds.
Alle auswählen	Sie können alle Bilder oder einzelne Bilder auswählen.

Dieses schnurlose Gerät (das „Gerät“) enthält Software von Sonim Technologies, Inc. („Sonim“) sowie deren Anbietern und Lizenzgebern (zusammen die „Software“). Als Benutzer dieses Geräts erhalten Sie von Sonim eine nicht exklusive, nicht übertragbare Lizenz zur Verwendung der Software ausschließlich in Verbindung mit dem Gerät, auf dem sie installiert ist und mit dem sie ausgeliefert wird. Dieser Lizenzvertrag ist nicht als Verkauf der Software an einen Benutzer des Geräts zu interpretieren.

Es ist Ihnen nicht gestattet, den Quellcode der Software oder jedweder Komponente der Software zu reproduzieren, zu modifizieren, zu verteilen, rückzuentwickeln, zu dekompileieren oder auf andere Weise zu verändern oder ein anderes Mittel zu verwenden, um den Quellcode zugänglich zu machen. Um jeden Zweifel auszuschließen, sind Sie nur dann jederzeit dazu berechtigt, alle Rechte und Pflichten an der Software auf eine dritte Person zu übertragen, sofern dies zusammen mit dem Gerät geschieht, mit dem Sie die Software erhalten haben, und unter der Voraussetzung, dass die dritte Person sich schriftlich zur Einhaltung dieser Bestimmungen verpflichtet.

Diese Lizenz ist für die nutzbare Lebensdauer dieses Geräts gültig. Sie können diese Lizenz beenden, indem Sie alle Rechte an dem Gerät, auf dem Sie die Software erhalten haben, schriftlich an eine dritte Person übertragen. Wenn Sie gegen eine oder mehrere Bestimmungen dieser Lizenz verstoßen, endet die Lizenz mit sofortiger Wirkung. Sonim und ihre Anbieter und Lizenzgeber sind die einzigen und ausschließlichen Eigentümer der Software und halten alle Rechte und Anteile an der Software. Sonim und, in dem Maße, in dem die Software Material oder Code eines Drittanbieters enthält, derartige Drittanbieter gelten als Drittbegünstigte dieser Bestimmungen. Die Gültigkeit, Auslegung und Erfüllung dieser Lizenz unterliegt der Gerichtsbarkeit von Delaware in den Vereinigten Staaten von Amerika.

3 Jahre uneingeschränkte Gewährleistung

Sonim gewährt die uneingeschränkte dreijährige Gewährleistung für Ihr Mobiltelefon (im Folgenden als „Produkt“ bezeichnet).

Falls Sie die Gewährleistung für Ihr Produkt in Anspruch nehmen müssen, geben Sie es bei dem Händler ab, von dem Sie es erworben haben, oder wenden Sie sich an den

- Online-Support und länderspezifische gebührenfreien Rufnummern: www.sonimtech.com/support
- E-Mail: support@sonimtech.com
- US-Telefonnummer: 1-888-547-9370
- Weitere Nummern: +800-5225-5227

Unsere Gewährleistung

Vorbehaltlich der Bestimmungen dieser uneingeschränkten dreijährigen Gewährleistung übernimmt Sonim die Gewährleistung dafür, dass dieses Produkt zum Zeitpunkt des Originalkaufs durch einen Verbraucher und für einen nachfolgenden Zeitraum von drei (3) Jahren frei von erheblichen Konstruktions-, Material- und Herstellungsfehlern ist.

Leistung

Falls dieses Produkt innerhalb dieses Gewährleistungszeitraums unter normalen Nutzungs- und Wartungsbedingungen aufgrund von Konstruktions-, Material- und Herstellungsfehlern ausfällt, werden die von Sonim autorisierten Fachhändler oder Servicepartner in dem Land/Bezirk, in dem Sie das Produkt erworben haben, das Produkt durch ein identisches oder höherwertigeres Modell in identischem oder besserem Zustand ersetzen. Sonim und ihre Servicepartner behalten sich das Recht vor, eine Bearbeitungsgebühr zu erheben, wenn das zurückgegebene Produkt nicht unter die Gewährleistung entsprechend den nachfolgend aufgeführten Bedingungen fällt.

Bitte beachten Sie, dass einige Ihrer persönlichen Einstellungen, Downloads oder andere Informationen verloren gehen könnten, wenn Ihr Sonim-Produkt repariert oder ersetzt wird. Sonim übernimmt keine Verantwortung für verloren gegangene Daten und leistet für derartige Verluste keine Entschädigung. Sie sollten jederzeit Sicherungskopien aller auf Ihrem Sonim-Produkt gespeicherten Daten wie Downloads, Kalender und Kontakte anfertigen, bevor Sie das Sonim-Produkt zur Reparatur oder zum Umtausch einsenden.

Telefonischer Kundendienst

Das Sonim XP2.10 SPIRIT entspricht der Klasse IP67 für Staub- und Wasserfestigkeit gemäß dem IEC Ingress Protection (IP) Standard 60529. Das bedeutet, dass das Telefon staubabweisend ist und für 30 Minuten bis zu einem Meter unter Wasser getaucht werden kann. Das Eintauchen in tieferes Wasser kann es beschädigen und ist daher zu vermeiden. Das Telefon ist nicht wasserdicht oder wasserabweisend während des Aufladens, bei Verwendung eines Kopfhörers oder wenn die Abdeckung der Systemanschlüsse unten am Telefon aus einem anderen Grund nicht fest geschlossen ist.

Das Sonim XP2.10 SPIRIT ist robust und auf eine hohe Beanspruchung ausgelegt. Sein Design schützt gegen Auseinanderfallen oder mechanische Schäden, wenn es Kräften ausgesetzt ist, die einem freien Fall aus der Höhe eines durchschnittlich großen Erwachsenen entsprechen. Stärkere Stöße und Kräfte können es beschädigen und sind daher zu vermeiden.

Bedingungen

1. Die Gewährleistung gilt nur dann, wenn der Originalkaufbeleg, der dem ursprünglichen Käufer von einem von Sonim autorisierten Fachhändler übergeben

wurde und der das Kaufdatum und die Seriennummer für das Produkt enthält, zusammen mit dem zu reparierenden oder zu ersetzenden Produkt vorgelegt wird. Sonim behält sich das Recht vor, den Gewährleistungsservice zu verweigern, wenn diese Informationen entfernt oder geändert wurden, nachdem das Produkt beim Fachhändler erworben wurde.

2. Wenn Sonim das Produkt repariert oder ersetzt, gilt die Gewährleistung für das reparierte oder ersetzte Produkt für den Rest des ursprünglichen Gewährleistungszeitraums oder für neunzig (90) Tage ab dem Reparaturdatum, je nachdem, welcher Zeitraum länger ist. Bei Reparatur oder Umtausch werden möglicherweise funktionell gleichwertige, erneuerte Einheiten eingesetzt. Ersetzte Teile oder Komponenten gehen in das Eigentum von Sonim über.
3. Diese Gewährleistung gilt nicht für Produktfehler, die durch normalen Verschleiß oder fehlerhaften Gebrauch verursacht wurden, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf eine andere Nutzung als der ordnungsgemäßen und üblichen entsprechend den Sonim-Anleitungen zur Verwendung und Wartung des Produkts. Ebenso wenig gilt diese Gewährleistung für Produktfehler aufgrund von Missgeschicken, Software- oder Hardwareänderungen bzw. -anpassungen oder höhere Gewalt oder für Schäden, die durch eine Interaktion mit Flüssigkeit entstehen, die über den im Benutzerhandbuch des Produkts akzeptierbaren Rahmen hinaus geht. Ein Akku kann Hunderte Male geladen und entladen werden. Mit der Zeit nutzt er sich jedoch ab. Dies ist kein Herstellungsfehler. Wenn die Gesprächszeit oder die Standby-Zeit spürbar kürzer wird, ist es an der Zeit, den Akku auszutauschen. Sonim empfiehlt den ausschließlichen Gebrauch von Akkus und Ladegeräten, die von Sonim zugelassen sind.

Geringe Abweichungen in Helligkeit und Farben des Displays können zwischen Telefonen vorkommen. Es können winzige helle oder dunkle Punkte auf dem Display auftreten. Diese werden als fehlerhafte Pixel bezeichnet und treten auf, wenn einzelne Punkte aufgrund einer Fehlfunktion nicht eingestellt werden können. Mehrere fehlerhafte Pixel werden als akzeptabel eingestuft.

4. Diese Gewährleistung deckt keine Produktfehler ab, die durch Installationen, Änderungen oder Reparatur oder die Öffnung des Produkts durch eine nicht von Sonim autorisierte Person verursacht werden. Durch Beschädigung von Produktsiegeln wird die Gewährleistung ungültig.
5. Die Gewährleistung deckt keine Produktfehler ab, die durch den Gebrauch von Zubehör oder anderen Peripheriegeräten verursacht werden, bei denen es sich nicht um für den Gebrauch mit dem Produkt bestimmtes Sonim-Originalzubehör handelt.
6. AUSSER DIESER GEDRUCKTEN EINGESCHRÄNKTEN GEWÄHRLEISTUNG GIBT ES KEINE AUSDRÜCKLICHEN GEWÄHRLEISTUNGEN, WEDER SCHRIFTLICH NOCH MÜNDLICH. ALLE IMPLIZITEN GEWÄHRLEISTUNGEN, OHNE EINSCHRÄNKUNG EINSCHLIESSLICH DER IMPLIZITEN GEWÄHRLEISTUNGEN ZUR MARKTFÄHIGKEIT ODER EIGNUNG ZU EINEM BESTIMMTEN ZWECK, SIND AUF DIE DAUER DIESER EINGESCHRÄNKTEN GEWÄHRLEISTUNG BESCHRÄNKT. IN KEINEM FALL ÜBERNEHMEN SONIM ODER IHRE LIZENZGEBER DIE HAFTUNG FÜR ZUFÄLLIGE ODER FOLGESCHÄDEN JEDWEDER ART, EINSCHLIESSLICH, JEDOCH NICHT BESCHRÄNKT AUF, ENTGANGENE GEWINNE ODER KOMMERZIELLE VERLUSTE, UND LEHNT SIE IM VOLLEN RECHTLICH MÖGLICHEN UMFANG

AB. DAUER DIESER EINGESCHRÄNKTEN GEWÄHRLEISTUNG. IN KEINEM FALL ÜBERNEHMEN SONIM ODER IHRE LIZENZGEBER DIE HAFTUNG FÜR ZUFÄLLIGE ODER FOLGESCHÄDEN JEDWEDER ART, EINSCHLIESSLICH, JEDOCH NICHT BESCHRÄNKT AUF, ENTGANGENE GEWINNE ODER KOMMERZIELLE VERLUSTE, UND LEHNT SIE IM VOLLEN RECHTLICH MÖGLICHEN UMFANG AB.

WARNUNG: Änderungen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von Sonim Technologies, Inc. genehmigt wurden, können die Berechtigung zum Bedienen des Geräts aufheben.

FCC-Aussage

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmung. Der Vorgang fällt unter die folgenden Bestimmungen:

1. Dieses Gerät darf keine ernsthaften Störungen verursachen.
2. Dieses Gerät muss sämtlichen Störungen standhalten, einschließlich der Störungen, die einen möglicherweise unerwünschten Vorgang verursachen.

Dieses Gerät wurde geprüft und entspricht einem digitalen Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Einschränkungen wurden vorgesehen, um einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen bei Anwendung in Wohngebieten zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Funkfrequenzenergie und strahlt diese möglicherweise aus. Daher kann es, wenn es nicht den Anleitungen entsprechend installiert und eingesetzt wird, schädliche Störungen für die Rundfunkkommunikation verursachen. Es gibt jedoch keine Gewährleistung dafür, dass in einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Durch Ein- und Ausschalten des Geräts kann festgestellt werden, ob dieses Gerät schädliche Störungen für den Radio- oder Fernsehempfang verursacht. In diesem Fall sollte der Benutzer versuchen, anhand einer oder mehrerer der folgenden Maßnahmen die Störung zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus.
- Erhöhen Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Verbinden Sie das Gerät mit einer anderen Steckdose als der, an der der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich an den Händler oder an einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Konformitätserklärung

Sonim Technologies Inc. erklärt, dass das Mobiltelefon Sonim XP2.10 SPIRIT den wesentlichen Anforderungen und weiteren relevanten Bestimmungen der Direktive 1999/5/EG entspricht.



Declaration of Conformity

We, Sonim Technologies, Inc., 1875 S. Grant Street, Suite 620, San Mateo CA 94402, US
Declare under our own responsibility that the product

Type: P32B003AA
Model: Sonim XP2.10 Spirit

to which this declaration refers, conforms with the relevant standards or other standardizing documents:

Safety: EN 60960-1:2006

SAR EN50360:2001/EN50361:2001

R&TTE: EN301-611 V9.0.2 EN 300 328 V1.7.1

EMC: EN301489-1 V1.8.1 (2008-04) , EN301 489-7 V1.3.1 (2005-11) ,

EN301 489-17 V1.3.2 (2008-04)

According to the regulations in R&TTE Directive 1999/5/EC

San Mateo, August 31 2009

Javor Kolev: 

VP Mobile phones

Sonim Technologies, Inc

A**Akku**

- Sperren 14
- Verwendung 13

Allgemeine Einstellungen 29**Alphanumerisch 20****Anrufe in Haltestellung 37****Anrufe sperren**

- Abbruch 36
- Status 36

APN (Access Point Name) 33**Audio**

- Recorder 53

B**Besprechungsmodus 30****Blitzlicht 61****Bluetooth 55**

- Aktivieren 55
- Daten empfangen 56
- Daten senden 56
- Deaktivieren 55
- Headset 55

C**Countdown-Timer 52****D****Displayeinstellungen 31****Draußen-Modus 30****E****Extras**

- Blitzlicht 61
- Bluetooth 55
- Java 50
- Kalender 54
- Stimmrekorder 53
- USB-Funktion 57
- Währungsrechner 53
- Wecker 51

F**Fester Rufnummernkreis 35****Flugzeug-Modus 31****H****Homepage 49****J****Java 50****K****Kalender 54****Kamera**

- Blitz 60

Kontakte 38

- Gruppe 38
- Hinzufügen 38

Löschen 39**Nachricht senden 38****Senden 39****Verschieben oder kopieren 39****L****Lesezeichen 49****Linke Auswahl Taste 19****M****Mailbox 19****Meine Dateien 64****Menü**

- Anrufprotokoll 25, 34
- Einstellungen 29
- Extras 51
- Haupt 25
- Meine Dateien 64
- Nachrichten 41
- Taste 20, 22
- Telefonbuch 38

Micro SD-Karte 62, 63

- Einsetzen 62, 63

N**Nachrichten**

- Gesendet 43, 44
- MMS-Eingang 44
- Schreiben 42
- SMS-Ausgang 43
- SMS-Eingang 42
- SMS-Speicher 48

Weiterleiten **43, 44**

Nachrichteneinstellungen 41

Ablaufzeit **41**
 Gesendete Objekte speichern **41**
 Sendebericht **41**
 Servicecenter **41**
 Speichertyp **41**

Nachrichten erstellen 42

Nachrichten schreiben 42

Normal 30

O

Optionen zur Rufweiterleitung 36

P

PKW-Modus 31

Profile 30

Besprechung **30**
 Draußen **30**
 Flugzeug **30**
 Normal **30**
 PKW **30**
 Privat **30**
 Stumm **30**

R

Rechner 51

Rufannahme-/Senden-Taste 19

Rufliste 34

S

Schnellwahl 35

Sicherheitseinstellungen 31

SMS-Speicher 48

Standby-Modus, Dauer 20

Stummer Modus 31

T

Tastatur

Funktionstasten **17**
 Linke/Rechte Auswahltaste **22**
 Navigationstasten **19, 23**
 Rufannahme-/Senden-Taste **22**
 XP2 **19**

Telefonsprachen 29

Texteingabemodus

Herkömmlich **41**

Themen 31

U

Uhrzeit und Datum

Lokale Einstellungen **29**

USB-Funktion 57

W

Wahl einer Internationalen Nummer

34

WAP

Einstellungen 49

Home **49**

Lesezeichen **49**

Push-Nachricht ablehnen **49**

Push-Nachrichten **49**

Wecker 51